

**CONDITION DE GARANTIE**

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

**GARANTIEVOORWAARDEN**

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

**CONDICIONES DE GARANTÍA**

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.

FR

NL

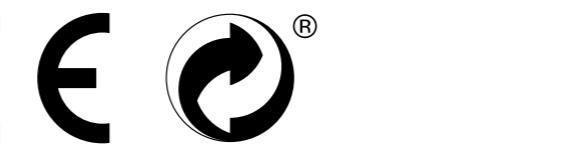
ES

**Micro-onde  
Magnetron  
Microondas**

957607-VG-M030DW

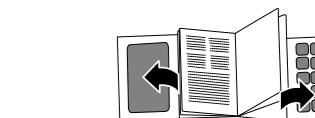
GUIDE D'UTILISATION .....	02
HANDLEIDING .....	26
INSTRUCCIONES DE USO .....	50

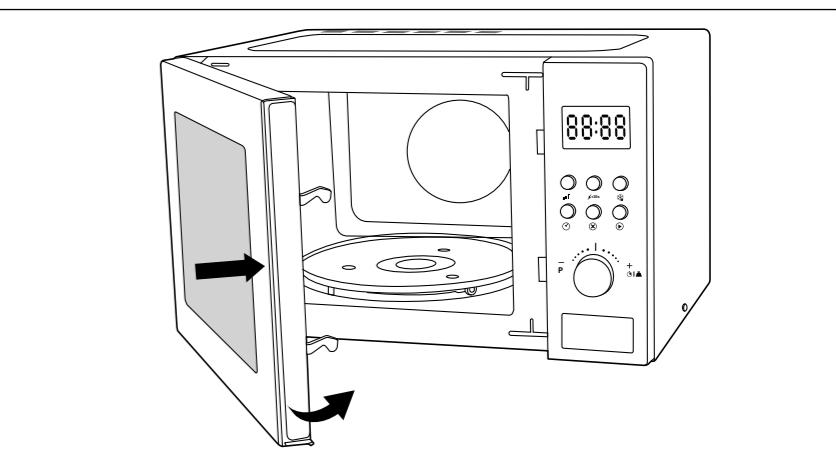
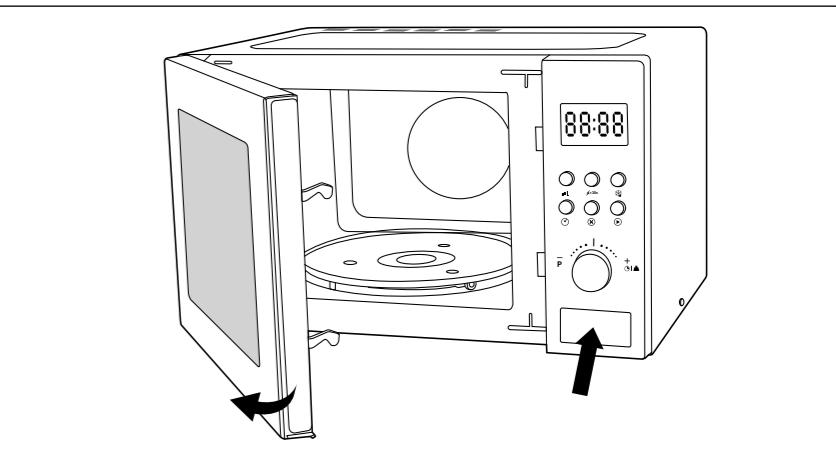
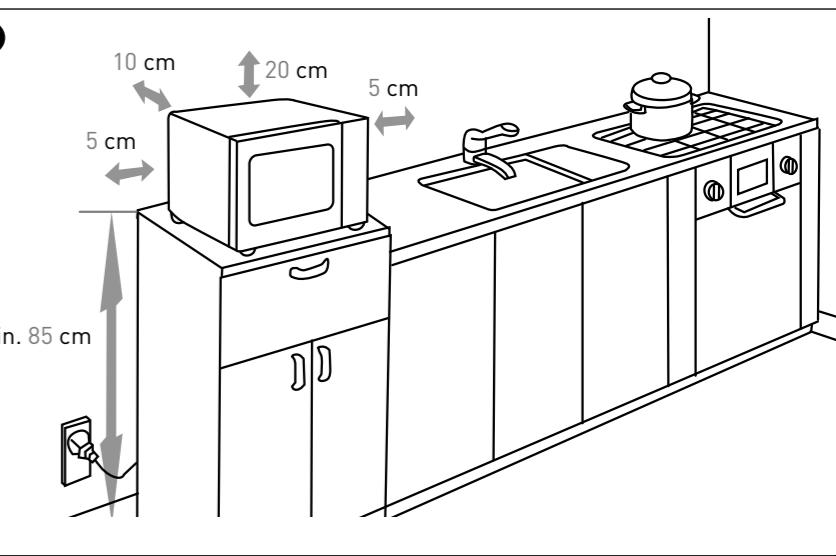
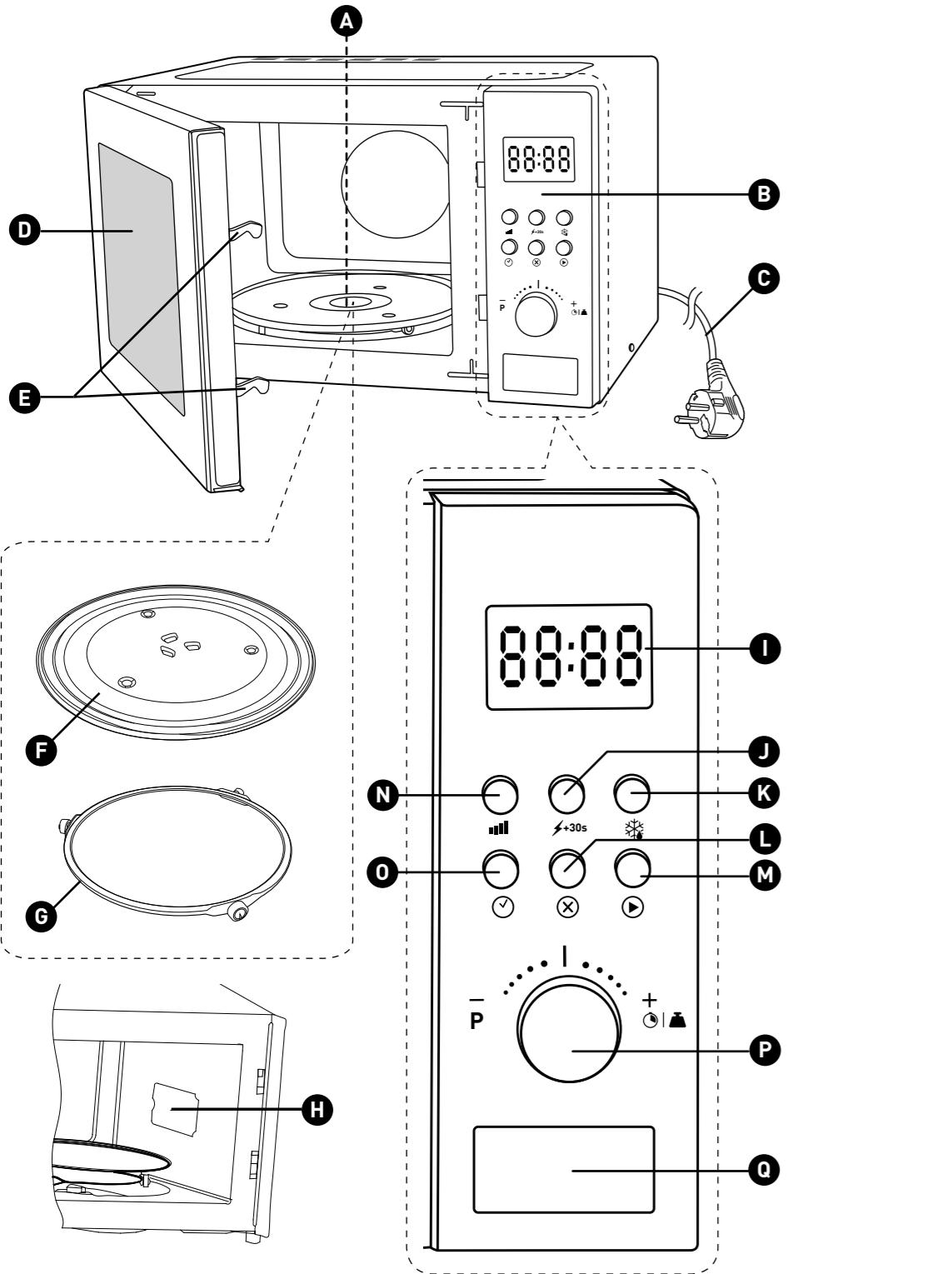
ELECTRO DEPOT  
1 route de Vendeville  
59155 FACHES-THUMESNIL



Made in PRC

**VALBERG**





# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)  
[www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)

## VOTRE AVIS COMpte !



PARTAGEZ  
VOTRE EXPERIENCE  
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur :

<http://www.electrodepot.fr/avis-client>  
<http://www.electrodepot.be/avis-client>



**ELECTRO DEPOT**

## A

### Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

## B

### Aperçu de l'appareil

11 Composants  
11 Aperçu de l'appareil  
11 Utilisation prévue  
12 Caractéristiques

## C

### Utilisation de l'appareil

12 Articles culinaires  
13 Instructions relatives à la mise en terre  
13 Avant la première utilisation  
13 Installation  
14 Utilisation  
21 Astuces de cuisson

## D

### Nettoyage et entretien

22 Nettoyage et entretien  
24 Dépannage

## E

### Mise au rebut

25 Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site  
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices/>

## Consignes de sécurité

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.**

## Consignes générales

- **Avertissement :** l'appareil et ses pièces accessibles deviennent chauds en cours d'utilisation. Il convient de prendre soin d'éviter de toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart à moins qu'ils ne soient en permanence sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou

mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans au minimum et sont surveillés.
- **MISE EN GARDE :** si la porte ou le joint de la porte est endommagée, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.
- **MISE EN GARDE :** il est dangereux pour qui-conque, autre qu'une personne qualifiée, d'effectuer des opérations de maintenance ou de répa-

ration entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie micro ondes.

- **MISE EN GARDE :** les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients hermétiquement fermés car ils risquent d'explorer.
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans des applications non encastrées. N'obstruez pas les ouvertures d'aération du four. Les informations relatives à l'espace adéquat (la partie supérieure/l'arrière/les côtés) pour une circulation d'air suffisante se trouvent dans le manuel d'utilisation. N'installez pas l'appareil dans une armoire. Le four à micro-ondes ne doit pas être placé dans un meuble ou encastré.
- Utilisez exclusivement des ustensiles adaptés à une utilisation dans des fours à micro-ondes. N'utilisez pas de récipients ou couverts en métal, en feuille d'aluminium, en verre de cristal de plomb, en plastique sensible à la température,

en bois, avec des agrafes métalliques ou attaches pour câbles ou contenant un de ces matériaux. N'utilisez pas de bols avec des fraîchissements ou de pots en plastique avec le couvercle retiré seulement partiellement. **Risque d'incendie !**

- Lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four en raison de l'éventualité d'inflammation.
- Si de la fumée est émise, arrêter ou débrancher le four et garder la porte fermée pour étouffer des flammes éventuelles.
- Le chauffage de boisson par micro ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent être prises lors de la manipulation du récipient. **Risque de brûlures !**
- Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou secoué et la température vérifiée avant consommation de façon à éviter

des brûlures. Desserrez l'embout et la tétine avant de réchauffer les biberons afin d'éviter tous risques de brûlures.

- Il n'est pas recommandé de chauffer des œufs dans leur coquille et les durs entiers dans un four micro ondes car ils risquent d'exploser, même après la fin de cuisson.
- **Avertissement :** énergie des micro-ondes : ne retirez pas le couvercle.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minutier externe ou un système de commande à distance distinct.
- Ne raccordez pas l'appareil à l'alimentation secteur à l'aide d'une rallonge ou d'une multiprise. **Danger de surchauffe.**
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il est très dangereux de tenter d'alté-

rer des raccordements ou composants électriques et des pièces mécaniques, car cela peut entraîner des dysfonctionnements ou un risque d'électrocution.

- **Attention : pour les appareils avec mode Gril -** surface chaude. Risques de brûlure ! lorsque vous grillez des aliments, l'intérieur et l'extérieur du four, le gril et la porte peuvent devenir chauds. Utilisez l'appareil exclusivement avec les touches et commandes appropriées.
- **Avertissement : pour les appareils avec un mode Combiné -** lors d'une utilisation avec le mode Combiné les enfants doivent utiliser cet appareil uniquement sous la surveillance d'un adulte en raison des températures élevées générées.
- **MISE EN GARDE :** ne pas autoriser les enfants utiliser le four sans surveillance que si des instructions de sécurité leur ont été données, permettant à l'enfant d'utiliser le four de manière sûre, et de com-

prendre les dangers d'une utilisation incorrecte.

- Ne réchauffez pas de boîtes dans le four à micro-ondes. De la pression pourrait s'accumuler et celles-ci pourraient exploser, entraînant des blessures ou des dégâts.
- N'utilisez l'appareil à aucune autre fin que celles décrites dans le présent manuel, afin de prévenir toutes situations dangereuses.
- Avant de branchez l'appareil à une prise de courant, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension réseau locale.
- Pour des raisons de sécurité, cet appareil est livré avec une fiche muni d'une prise de terre. Branchez toujours cet appareil à une prise de courant dotée d'une protection par mise à la terre.
- Pour contrôler la température des aliments, veuillez interrompre au préalable le processus de cuisson. Utilisez uniquement un thermomètre adapté à un

usage alimentaire. N'utilisez jamais un thermomètre contenant du mercure ou du liquide, car ceux-ci ne sont pas adaptés pour une utilisation à des températures très élevées et risquent de se briser très facilement.

- N'utilisez pas l'appareil si les charnières de la porte sont desserrées, et si des trous ou fissures sont visibles sur le boîtier, sur la porte ou à l'intérieur du four.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil pour ranger ou sécher des objets susceptibles de s'enflammer facilement.  
**L'humidité s'évapore. Risque d'incendie !**
- N'utilisez pas l'appareil pour chauffer des coussins ou coussinets remplis de noyaux de cerises, de grains de blé, de la lavande ou du gel. Ces coussinets peuvent s'enflammer lorsqu'ils sont chauffés, et même après leur retrait de l'appareil.

Le four à micro-ondes est prévu pour chauffer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linge humide et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou de feu.

- Faites preuve de prudence lorsque vous cuisinez ou réchauffez des aliments à teneur élevée en sucre. En cas de chauffage trop prolongé, le sucre risque de se caraméliser ou de s'enflammer.
- L'appareil n'est pas adapté au nettoyage ou à la désinfection d'objets. Les objets risquent de devenir extrêmement chauds, et il existe un danger de brûlures lors du retrait de ceux-ci de l'appareil.
- N'utilisez pas le four à sa pleine puissance pour réchauffer de la vaisselle ou sécher des herbes. N'utilisez pas l'appareil sans aliments ou lorsque ceux-ci

sont chargés de manière incorrecte.

- Ne chauffez jamais de l'alcool non dilué dans l'appareil, car celui-ci peut s'enflammer facilement.

### Risque d'incendie !

- N'utilisez pas cet appareil pour réchauffer des aliments dans des sacs de maintien au chaud conçus pour des fours ordinaires, tels que des sacs à cuisson. Ces sacs de maintien au chaud contiennent d'ordinaire une mince couche de papier aluminium qui réfléchit les micro-ondes. Cette énergie réfléchie peut, à son tour, faire chauffer le revêtement extérieur en papier au point que celui-ci s'enflamme.
- N'utilisez pas l'appareil pour faire cuire des aliments en grande friture. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque vous cuisinez avec des huiles ou des graisses, car celles-ci présentent des risques d'incendie en cas de surchauffe.
- Portez des gants de cuisine lorsque vous introduisez

des plats dans l'appareil ou lorsque vous les en sortez, ou lorsque vous manipulez des plats ou des aliments dans l'appareil. **Risques de brûlure !**

- Ne posez jamais le plateau en verre chaud (ni aucun autre récipient de cuisson chaud) sur une surface froide, notamment un plan de travail carrelé ou en granit. Le plateau ou récipient en verre risque de se fissurer et de se briser, et le plan de travail risque d'être endommagé. Utilisez une nappe adéquate résistant à la chaleur ou un support de pot.
- N'utilisez pas l'appareil pour réchauffer la pièce. En raison des températures élevées dégagées, les objets laissés à proximité de l'appareil risquent de prendre feu.
- Lorsque vous utilisez des appareils de cuisine branchés à des prises situées à proximité de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne peut pas être coincé dans une porte chaude du four. La porte

chaude du four peut faire fondre l'isolation du cordon et devenir dangereuse.

- Retirez attaches de fil métallique et poignées en métal des récipients/sacs en papier ou en plastique avant de les placer dans le four.
- Installez ou positionnez ce four exclusivement conformément aux instructions d'installation fournies.
- N'utilisez pas ce four à proximité d'une source d'eau, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine.
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir.
- Concernant l'installation du four, merci de vous référer au paragraphe « Utilisation ». Prévoyez 20 cm de part et d'autre de l'appareil et 30 cm au-dessus. Le dos de l'appareil doit être placé contre un mur.
- Ne tentez pas d'utiliser ce four avec la porte ouverte, car cela peut entraîner une exposition dangereuse à l'énergie des micro-ondes. Il est important de ne pas

briser ou d'essayer de forcer les dispositifs de verrouillage de sécurité.

- Ne placez aucun objet entre l'avant du four et la porte. Ne laissez pas de saletés ou résidus de produits de nettoyage s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires, telles que :
  - espaces cuisine de magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres types de résidences ;
  - fermes ;
  - environnements de type chambres d'hôtes.
- N'utilisez pas un appareil de nettoyage à la vapeur pour nettoyer cet appareil. La vapeur risque d'atteindre les composants électriques et provoquer un court-circuit.
- Le four doit être nettoyé régulièrement et tout dépôt d'aliments doit être éliminé (veuillez vous référer au manuel d'utilisation).

• Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil. Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon inoxydable la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

- Concernant les détails pour nettoyer les joints de porte, les cavités et les parties adjacentes, merci de vous référer au paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- Le four à micro-ondes est destiné à être posé librement.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la paroi en verre de la porte du four. Ceux-ci risquent de rayer la surface et d'entraîner le bris de la paroi en verre.

## Composants

<b>A</b>	Axes de rotation (sous la platine)	<b>J</b>	Bouton  +30s
<b>B</b>	Panneau de commande	<b>K</b>	Bouton
<b>C</b>	Cordon d'alimentation muni d'une fiche secteur	<b>L</b>	Bouton
<b>D</b>	Hublot	<b>M</b>	Bouton
<b>E</b>	Verrou de la porte	<b>N</b>	Bouton
<b>F</b>	Platine	<b>O</b>	Bouton
<b>G</b>	Anneau rotatif	<b>P</b>	Bouton P/
<b>H</b>	Couvercle du guide à ondes (intérieur)	<b>Q</b>	Bouton d'ouverture de la porte
<b>I</b>	Affichage		

## Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirer toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bonne condition. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

## Utilisation prévue

- Cet appareil est conçu pour cuire des aliments à l'aide de l'énergie des micro-ondes. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Cet appareil est une combinaison de four à micro-ondes et de gril. Les deux composants fonctionnent selon le même principe : les rayons émis par l'appareil sont absorbés par les aliments placés dans le four à micro-ondes où ils sont convertis en vibrations moléculaires qui chauffent les aliments. La différence réside dans le fait que lorsque vous utilisez le gril, ces rayons pénètrent dans les aliments à partir de l'extérieur, alors que les rayons du four à micro-ondes chauffent toutes les parties de l'intérieur vers l'extérieur simultanément. Le deuxième mode de cuisson peut énormément réduire le temps de cuisson.
- L'appareil cesse d'émettre des rayons dès qu'il est éteint, par ex. au moyen de l'ouverture de la porte (plusieurs contacts de sécurité), et les rayons ne sont stockés ni dans les aliments ni dans les récipients.
- L'appareil peut être utilisé en mode *Four à micro-ondes*, en mode *Gril* ou en mode de *Combinaison* des deux.
- Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

## Caractéristiques

Modèle :	957607
Tension d'alimentation :	230 V~, 50 Hz
Entrée nominale :	1580 W
Puissance nominale du four à micro-ondes :	1000 W
Fréquence micro-onde :	2450 MHz
Dimensions totales :	W 518 x H 324 x D 416 mm
Capacité :	32 litres
Poids net :	env. 15 kg

## Articles culinaires

La liste ci-après constitue un guide général pour vous aider à choisir les ustensiles appropriés :

Articles culinaires	Four à micro-ondes
Verre résistant à la chaleur	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non
Céramique résistant à la chaleur	Oui
Assiettes en plastique adaptées au four à micro-ondes	Oui
Essuie-tout	Oui
Plateau métallique	Non
Râtelier métallique	Non
Feuille et récipients en aluminium	Non

## Instructions relatives à la mise en terre

- Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche ayant une prise de terre, qui doit être branchée à une prise de courant installée et mise à la terre correctement.
- Il est recommandé qu'un circuit distinct servant uniquement le four soit mis en place.
- La tension élevée est dangereuse et peut entraîner des risques d'incendie et d'autres accidents, provoquant des dommages ou blessures.



### AVERTISSEMENT

Un branchement inadéquat de l'équipement de mise à la terre pourrait présenter un risque d'électrocution.

## Avant la première utilisation

- Débranchez l'appareil.
- Nettoyez l'appareil (→ Nettoyage et entretien).

## Installation

### Accessoires d'insertion

- Placez l'ensemble de bagues de rouleau, puis le plateau en verre dans l'appareil.
- Le plateau en verre tourne en cours d'utilisation.
- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers.

- N'entravez jamais le plateau en verre.
- Placez le récipient contenant des aliments ou le gril sur le plateau en verre en cours d'utilisation.

### Positionnement du four à micro-ondes

- Placez l'appareil sur une surface nivelée et stable [au minimum à 85 cm au-dessus du sol].

Laissez un espace suffisant entre les murs et tous autres objets.

La distance entre l'arrière de l'appareil et le mur doit être d'au moins 10 cm.

Prévoyez 20 cm de part et d'autre de l'appareil et 30 cm au-dessus.

N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Ne retirez pas les pieds.



### ATTENTION

- Ne faites pas fonctionner l'appareil en cas de cordon d'alimentation endommagé.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous l'appareil ou sur des objets chauds/tranchants.
- La fiche d'alimentation doit être facilement accessible afin que vous puissiez la débrancher immédiatement de la prise de courant en cas d'urgence.

**AVERTISSEMENT**

Utilisez l'appareil seulement si l'ensemble des bagues de rouleau et le plateau en verre sont correctement positionnés.

**Rappel automatique**

- Lorsque le processus de cuisson préréglé est terminé, l'écran affiche « **End** » et trois bips sont émis pour vous inviter à retirer les aliments. Si vous n'appuyez pas une fois sur le bouton et que vous n'ouvrez pas la porte, le bip sera émis à un intervalle de 3 minutes.

**Réglage de l'heure**

- Le bouton Clock vous permet d'entrer l'heure actuelle ou préréglée lorsque « **:** » clignote à l'écran après que vous ayez branché l'appareil. Vous pouvez également essayer de sauter cette étape pour continuer si elle n'est pas nécessaire.

**Exemple :** régler 12:30

<b>Étapes</b>	<b>Affichage</b>
---------------	------------------

- Après la mise sous tension de l'appareil, les deux points clignotent :
- Appuyez une fois sur le bouton 00:00
- Tournez le bouton P/  
 pour régler les heures. 12:00
- Appuyez à nouveau une fois sur le bouton 12:00
- Tournez le bouton P/  
 pour régler les minutes. 12:30
- Appuyez une fois sur le bouton ou attendez pendant 5 secondes, et les chiffres restent fixes.

**Utilisation****Ouvrir et fermer la porte**

- Appuyez sur le bouton d'ouverture de la porte. La porte s'ouvre automatiquement.
- Fermez la porte en la poussant. Assurez-vous que le verrou de la porte s'est vraisemblablement verrouillé.

**Avant la cuisson**

- L'écran clignote 3 fois lorsque vous branchez l'appareil à la source d'alimentation. Puis « **:** » clignote à l'écran, vous invitant à entrer le menu de cuisson et la durée.

**Bouton P/**

- Vous pouvez augmenter ou diminuer la durée de cuisson, le poids, ou sélectionner la fonction de cuisson automatique pendant le fonctionnement en tournant le bouton P/.

**Stop/clear**

- Au début ou au moment d'entrer les informations : appuyez une fois pour annuler les programmes entrés et reprenez l'étape initiale.
- Pendant la cuisson : appuyez une fois pour arrêter le fonctionnement du four ; appuyez deux fois pour annuler les programmes de cuisson.

**Cuisson au four à micro-ondes**

- Cette fonction permet de faire cuire et de réchauffer des aliments. Appuyez sur le bouton  ; l'écran affiche 100P—80P—60P—40P—20P.

Niveau de puissance	Description
100P - Forte puissance	100 % de la puissance du micro-ondes. Convient pour une cuisson rapide et complète
80P - Puissance moyenne-forte	80 % de la puissance du micro-ondes. Convient pour une cuisson  +30s moyenne
60P - Puissance moyenne	60 % de la puissance du micro-ondes. Convient pour faire cuire les aliments à la vapeur
40P - Puissance moyenne-faible	40 % de la puissance du micro-ondes. Convient pour décongeler les aliments
20P - Puissance faible	20 % de la puissance du micro-ondes. Convient pour conserver les aliments au chaud

**ATTENTION**

- La durée maximale pouvant être sélectionnée est 60 minutes.
- Ne faites jamais fonctionner le four à vide.
- Si vous retournez les aliments pendant le fonctionnement, appuyez une fois sur le bouton , et le processus de cuisson préréglé continue.
- Si vous tentez de retirer les aliments avant la fin de la durée prérégler, vous devez appuyer une fois sur le bouton  pour annuler le processus préréglé, afin d'éviter tout fonctionnement indésirable lors de la prochaine utilisation.

**ATTENTION**

- Lorsque vous utilisez la puissance maximale du micro-ondes, le four réduit automatiquement la puissance après un certain temps de cuisson afin de prolonger la durée de vie de l'appareil.

**Exemple :** faire cuire à 80P pendant 10 minutes.

Étapes	Affichage
1 Après la mise sous tension de l'appareil, les deux points clignotent	:
2 Sélectionnez la puissance du micro-ondes souhaitée en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton	80P
3 Réglez le temps de cuisson en tournant le bouton	10:00
4 Appuyez sur le bouton	pour démarrer, et l'écran affiche le compte à rebours pour indiquer le temps restant.

**Cuisson +30s**

- Cette fonction vous permet de faire chauffer aisément une tasse d'eau ou de boisson en sautant l'étape du réglage de la durée. Choisissez la durée appropriée en fonction du volume de la boisson.

**Exemple :** faire cuire avec la fonction +30s pendant 1 minute

Étapes	Affichage
1 Après la mise sous tension de l'appareil, les deux points clignotent	:
2 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton +30s pour sélectionner le menu souhaité	1:00
3 Lancez le processus de cuisson en appuyant sur le bouton	

**Defrost**

- Cette fonction permet de décongeler des aliments. Appuyez sur le bouton

Mode décongélation	Description
d.1	Pour décongeler de la viande ; le poids varie de 0,1 à 2,0 kg.
d.2	Pour décongeler de la volaille ; le poids varie de 0,2 à 3,0 kg.
d.3	Pour décongeler des fruits de mer ; le poids varie de 0,1 à 0,9 kg.



## IMPORTANT

- Il est nécessaire de retourner les aliments pendant le fonctionnement afin d'obtenir un effet homogène.
- La décongélation prend généralement plus de temps que la cuisson des aliments.
- Si les aliments peuvent être découpés au couteau, le processus de décongélation peut être considéré comme terminé.
- Les micro-ondes pénètrent jusqu'à environ 4 cm dans la plupart des aliments.
- Les aliments décongelés doivent être consommés dès que possible. Il est déconseillé de les remettre au réfrigérateur et de les recongeler.

**Exemple :** décongeler 0,4 kg de volaille

Étapes	Affichage
1 Après la mise sous tension de l'appareil, les deux points clignotent	:
2 Appuyez sur le bouton  pour sélectionner le type d'aliments.	<b>d.2</b>
3 Tournez le bouton <b>P/</b> pour sélectionner le poids à décongeler	<b>0,4</b>
4 Lancez le processus de décongélation en appuyant sur	
5 À la moitié du processus de décongélation, 3 bips sont émis à deux reprises pour vous inviter à retourner les aliments. Ouvrez la porte et retournez les aliments. Puis refermez la porte. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour continuer le processus de décongélation.	

**Cuisson automatique**

- Le four possède des menus de cuisson par défaut pour un fonctionnement simple. Lorsque les deux points clignotent sur l'écran LCD, tournez le bouton **P**, et l'écran affiche **A.1, A.2 ..... A.8**
- Choisissez le menu approprié en fonction du type d'aliments et du poids, et respectez scrupuleusement les instructions figurant dans le tableau ci-dessous. Dans le cas contraire, l'effet de cuisson en serait grandement affecté.

Type d'aliments	Description	Affichage
Pop-corn	Convient pour faire du pop-corn dans un sac (disponible dans le commerce), pour un poids de 85 g. Si le pop-corn est terminé avant la fin du processus, dans le cas où la vitesse de fabrication du pop-corn a été abaissée à 1 fois toutes les 1-2 secondes, vous devez appuyer sur le bouton  pour interrompre le processus de fabrication du pop-corn.	<b>A.1</b>
Pop-corn	Idem que pour <b>A.1</b> , mis à part un poids de 100 g.	<b>A.2</b>
Pizza	Faire chauffer une part de pizza réfrigérée de 0,15 kg.	<b>A.3</b>
Boissons	Faire chauffer une tasse de 250 ml de liquide. La température du liquide est d'environ 5-10 °C. Utilisez une tasse large et ne couvrez pas.	<b>A.4</b>
Boissons	Faire chauffer une tasse de 500 ml de liquide. La température du liquide est d'environ 5-10 °C. Utilisez une tasse large et ne couvrez pas.	<b>A.5</b>
Pommes de terre	Faire cuire des frites de 5 mm d'épaisseur, de hauteur et de longueur. Le poids total est d'environ 0,45 kg. Placez les frites dans un plat large et couvrez le plat à l'aide d'un film fin pour éviter toute perte d'eau.	<b>A.6</b>
Pommes de terre	Idem que pour <b>A.6</b> , mis à part un poids d'environ 0,65 kg pour les frites.	<b>A.7</b>
Poisson	Convient pour faire cuire à la vapeur un poisson de 0,45 kg. Après avoir nettoyé le poisson et en avoir retiré les écailles, réalisez des fentes sur la peau du poisson. Placez le poisson dans un plat peu profond de 22-27 cm de diamètre. Saupoudrez légèrement avec un ingrédient de votre choix, puis couvrez le plat à l'aide d'un film fin pour éviter toute perte d'eau. Après la cuisson, laissez reposer 2 minutes.	<b>A.8</b>



## IMPORTANT

- La température des aliments avant le processus de cuisson doit être de 20-25 °C. Une température des aliments plus élevée ou plus basse avant le processus de cuisson nécessiterait une augmentation ou une diminution du temps de cuisson.
- La température, le poids et la forme des aliments influence grandement l'effet de cuisson. En cas de différence avec le facteur indiqué dans le menu ci-dessus, vous pouvez ajuster le temps de cuisson pour un meilleur résultat.

**Exemple :** faire cuire à la vapeur un poisson de 0,45 kg

Étapes	Affichage
1 Après la mise sous tension de l'appareil, les deux points clignotent	:
2 Tournez le bouton <b>P/</b> <b>●▲</b> pour sélectionner le menu de cuisson	<b>A.8</b>
3 Lancez le processus de cuisson en appuyant sur le bouton <b>▶</b> , et l'écran affiche le compte à rebours pour indiquer le temps restant.	

## DÉMARRAGE AUTOMATIQUE (FONCTION DIFFÉRÉE)

- Si vous ne souhaitez pas que le menu commence immédiatement, vous pouvez prérégler le menu et l'heure de cuisson, et le menu préréglé commencera automatiquement à l'heure que vous aurez réglée. Le réglage s'effectue en 2 étapes :
  - Régler l'heure actuelle ;
  - Régler le menu et l'heure de cuisson.

**Exemple :** il est maintenant 12:30, et vous souhaitez que le four à micro-ondes commence automatiquement à cuire avec une puissance de 100P pendant 9 minutes et 30 secondes à 14:20

Étapes	Affichage
1 Après la mise sous tension de l'appareil, les deux points clignotent	:
1.1 Tournez le bouton P/ /○ ▲ pour sélectionner le menu de cuisson	00:00
1.2 Lancez le processus de cuisson en appuyant sur le bouton ○, et l'écran affiche le compte à rebours pour indiquer le temps restant.	12:00
1.3 Appuyez à nouveau sur le bouton ○ pour confirmer les heures	12:00
1.4 Réglez les minutes en tournant le bouton P/ /○ ▲	12:30
2 Sélectionner le menu et l'heure de cuisson	
2.1 Sélectionnez la puissance de cuisson en appuyant sur le bouton ■■■	100P
2.2 Tournez le bouton P/ /○ ▲ pour sélectionner le temps de cuisson	9:30
2.3 Appuyez et maintenez la pression sur le bouton ○ pendant 3 secondes pour revenir à l'heure actuelle.	
3 Régler l'heure à laquelle vous souhaitez démarrer. Répétez les étapes 1.2, 1.3, 1.4	
4 Appuyez sur le bouton ○ pour confirmer le menu différé. Le programme est désormais activé. Le menu démarrera à 14:20.	
5 Vous pouvez vérifier l'heure de démarrage préréglée en appuyant sur le bouton ○.	

## Cuisson en plusieurs séquences

- Pour obtenir un meilleur résultat de cuisson, certaines recettes nécessitent différents modes et temps de cuisson. Vous pouvez programmer votre menu personnalisé comme suit :

**Exemple :** Vous souhaitez cuire des aliments avec une puissance de 100P pendant 3 minutes, puis avec une puissance de 20P pendant 9 minutes. Il s'agit d'un réglage en 2 séquences.

Étapes	Affichage
1 Puissance de 100P pendant 3 minutes	
1.1 Appuyez sur le bouton  pour sélectionner le niveau de puissance.	<b>100P</b>
1.2 Tournez le bouton <b>P/</b> pour sélectionner le temps de cuisson.	<b>03:00</b>
2 Puissance de 20P pendant 9 minutes.	
2.1 Appuyez sur le bouton  pour sélectionner le niveau de puissance.	<b>20P</b>
2.2 Tournez le bouton <b>P/</b> pour sélectionner le temps de cuisson.	<b>9:00</b>
3 Lancez le processus de cuisson en appuyant sur	



### Remarques :

- Une fois terminé le processus de cuisson avec une puissance de 100P, le four à micro-ondes lance automatiquement le fonctionnement avec une puissance de 20P.
- Vous pouvez régler un maximum de 4 séquences à la fois ; répétez les étapes.

## Fonction sécurité enfants

- Utilisez cette fonction pour verrouiller le panneau de commande lorsque vous procédez au nettoyage ou afin que des enfants sans surveillance ne puissent pas utiliser le four. Tous les boutons sont rendus inutilisables avec cette fonction.
  - Activer la fonction---Maintenez la pression sur le bouton pendant environ 3 secondes.
  - Désactiver la fonction---Maintenez la pression sur le bouton pendant environ 3 secondes.

## Astuces de cuisson

Les facteurs suivants sont susceptibles d'affecter le résultat de cuisson :

### Agencement des aliments

- Placez les éléments les plus épais vers l'extérieur du plat, les éléments les plus fins vers le centre, et répartissez-les de façon homogène. Si possible, ne les superposez pas.

### Temps de cuisson

- Commencez par faire cuire avec un réglage de courte durée, contrôlez la cuisson une fois terminée, et augmentez la durée en fonction de vos besoins. La surcuisson peut provoquer de la fumée et des brûlures.

## Cuisson homogène des aliments

- Les aliments tels que le poulet, les hamburgers ou les steaks doivent être retournés une fois pendant le processus de cuisson.
- En fonction du type d'aliments, si nécessaire, remuez-les de l'extérieur vers le centre du plat une ou deux fois pendant le processus de cuisson

## Temps de repos

- Une fois le temps de cuisson écoulé, laissez les aliments dans le four pendant une durée appropriée. Cela permet d'achever leur cycle de cuisson et de les laisser refroidir progressivement

## Vérifier si les aliments sont prêts

La couleur et la texture des aliments permet de déterminer s'ils sont prêts. Cela inclut les facteurs suivants :

- La vapeur s'échappe de l'ensemble des aliments, pas uniquement des bords
- Les articulations de la volaille peuvent bouger aisément
- Le porc ou la volaille ne présentent aucun signe de sang
- Le poisson est opaque et peut être découpé aisément à l'aide d'une fourchette

## Plat de brunissement

- Lorsque vous utilisez un plat de brunissement ou un contenant auto-chauffant, placez toujours un isolant résistant à la chaleur tel qu'une assiette en porcelaine dessous, afin d'éviter tout endommagement de la platine et de l'anneau rotatif.

## Emballage en plastique allant au micro-ondes

- Lorsque vous faites cuire des aliments contenant beaucoup de graisse, ne laissez pas l'emballage en plastique entrer en contact avec les aliments, car il est susceptible de fondre

## Plats de cuisson en plastique allant au micro-ondes

- Certains plats de cuisson en plastique allant au micro-ondes sont susceptibles de ne pas convenir pour la cuisson des aliments contenant beaucoup de graisse et de sucre. Par ailleurs, le temps de préchauffage figurant dans le manuel d'utilisation du plat ne doit pas être dépassé.

## Nettoyage et entretien

- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation pour des raisons d'hygiène. Éliminez tous les résidus d'aliments.



### ATTENTION

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de la laine d'acier pour nettoyer l'appareil.

Pièces	Méthode de nettoyage
Chambre de cuisson	<p>Nettoyez-la à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Essuyez à fond la chambre de cuisson, puis laissez-la sécher entièrement.</p> <p><b>Éliminez les odeurs désagréables de la chambre de cuisson :</b> mélangez la pelure et le jus d'un citron avec une tasse d'eau dans un récipient allant aux micro-ondes. Faites cuire le mélange dans le four à micro-ondes pendant 5 minutes. Ensuite essuyez à fond, puis séchez la chambre de cuisson à l'aide d'un chiffon sec.</p>
Boîtier	Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.
Joint d'étanchéité de la porte (porte et cadre de la porte)	Éliminez les taches à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Ensuite, essuyez-les à fond et séchez-les.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensemble de bagues de rouleau</li> <li>• Plateau de verre</li> </ul>	Nettoyez-les à l'eau tiède et au détergent doux, puis rincez-les à l'eau claire. Laissez sécher entièrement les accessoires après nettoyage.

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>La fiche d'alimentation n'est pas branchée convenablement.</li><li>Il y a un problème avec le fusible de la prise de courant.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Débranchez la fiche d'alimentation, puis branchez-la à nouveau au bout de 10 secondes.</li><li>Faites vérifier la prise de courant par un technicien qualifié.</li></ul>
L'appareil ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>La porte n'est pas bien fermée.</li><li>Le temps de cuisson n'est pas correctement défini.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Fermez la porte convenablement.</li><li>Définissez correctement le temps de cuisson.</li></ul>
Le plateau en verre fait du bruit en cours de fonctionnement de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"><li>Le support du rouleau ainsi que le fond du four sont sales.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nettoyez les pièces sales (→ Nettoyage et entretien).</li></ul>



### ATTENTION

Toutes réparations de l'appareil doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié.

## Emballage et environnement

### Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport. Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

### Mise au rebut de votre ancien appareil

#### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive

**Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.**



Nos emballages peuvent faire l'objet  
d'une consigne de tri.  
Pour en savoir plus : [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

# Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG.

De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



## A

### Alvorens het apparaat

28 Veiligheidsinstructies

## B

### Overzicht van het apparaat

35 Onderdelen  
35 Overzicht van het apparaat  
35 Doelmatig gebruik  
36 Specificaties

## C

### Het apparaat gebruiken

36 Keukengerei  
37 Instructies over de aarding  
37 Zout toevoegen aan de verzachter  
37 Installatie  
38 Bediening  
45 Kooktips

## D

### Reiniging en onderhoud

46 Reiniging en onderhoud  
48 Probleemoplossing

## E

### Verwijdering

49 Afdanken van uw oude machine

De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens  
worden geraadpleegd op de website:  
<https://www.electrodepot.be/nl/sav/notices>

## Veiligheidsinstructies

**LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.**

### Algemene veiligheidsinstructies

- **Waarschuwing:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen worden warm tijdens gebruik. Raak de verwarmingselementen niet aan. Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat wanneer er geen toezicht is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of men-

tale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen.

- Laat kinderen nooit met dit product spelen.
- Houd het apparaat en de stekker uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen jonger dan 8 jaar en zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.
- **WAARSCHUWING:** Als de deur of de deurdichting beschadigd is, schakel de oven niet in, maar laat deze eerst door een vakbekwame persoon repareren.
- **WAARSCHUWING:** Alleen vakbekwame personen mogen onderhoud of reparaties aan het apparaat uitvoeren, met inbegrip van plaatsing van een scherm ter bescherming tegen blootstelling aan mi-

crogolfenergie.

- **WAARSCHUWING:** Vloeistoffen en andere etenswaren mogen niet opgewarmd worden in hermetisch afgesloten houders, deze kunnen ontploffen.
- Het apparaat is niet geschikt om ingebouwd te worden. Belemmer de ventilatieopeningen van de oven niet. Informatie over de nodige vrije ruimte (boven/achter en aan weerskanten van het apparaat) voor voldoende luchtcirculatie is in deze gebruiksaanwijzing vermeld. Plaats het apparaat niet in een kast. Plaats de microgolfoven niet in een meubelstuk of bouw het apparaat niet in.
- Gebruik alleen keukengerei dat voor gebruik in een microgolfoven geschikt is. Gebruik geen houders of deksels van metaal, aluminiumfolie, loden kristalglas, warmtegevoelige kunststof, hout, met metalen nietjes of kabelbinders of die een van deze

materiaal bevatten. Gebruik geen kommen met insnijdingen of potten van kunststof waarbij het deksel slechts gedeeltelijk verwijderd kan worden.

#### **Brandgevaar:**

- Tijdens het opwarmen van levensmiddelen in kunststof of papieren bakjes, houd toezicht op de oven. Er is namelijk brandgevaar.
- Als er rook verschijnt, stop de oven of haal de stekker uit het stopcontact. Houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.
- Het opwarmen van vloeistoffen in de microgolfoven kan een plotseling gespat veroorzaken eenmaal de vloeistof kookt. Wees tevens voorzichtig wanneer u het bakje uit de oven haalt.

#### **Risico op brandwonden!**

- Schud of roer de inhoud van zuigflessen of -potjes en controleer de temperatuur voor gebruik om brandwonden te vermijden. Verwijder de dop en het speen voordat u zuigflessen opwarmt om het

risico op brandwonden te vermijden.

- Het wordt niet aanbevolen om eieren in hun schaal of hard gekookte eieren in de microgolfoven op te warmen, deze kunnen, zelfs na het kookproces, ontploffen.
- **Waarschuwing:** Microgolfenergie: verwijder het deksel niet.
- Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gelijkwaardig bekwaam persoon om elk gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk op afstand bestuurd systeem.
- Sluit het apparaat niet op de voeding aan door middel van een verlengsnoer of een verdeelstekker. **Gevaar op oververhitting.**
- Open nooit de behuizing van het apparaat. Het is zeer gevaarlijk om de elektrische aansluitingen of onderdelen en de mecha-

nische delen proberen aan te passen, dit kan storing of een risico op elektrische schokken veroorzaken.

- **Opgelet: voor apparaten met de Grillmodus** - warm oppervlak. Risico op brandwonden! Als u levensmiddelen roostert, kan de binnen- en buitenkant van de oven, het rooster en de deur warm worden. Gebruik het apparaat alleen met de gepaste bedieningsknoppen.

- **Waarschuwing: voor apparaten met een combinatiemodus** - Omwille van de gegenereerde temperaturen moeten kinderen op elk moment onder toezicht van een volwassene staan als de oven in de *combinatiemodus* werkt.

- **WAARSCHUWING:** Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken, tenzij ze de juiste veiligheidsinstructies hebben gekregen om de oven op een veilige en juiste manier te gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die een verkeerd gebruik

- met zich meebrengen.
- Warm geen blikken in de microgolfoven op. De druk kan toenemen waardoor het blik kan ontploffen, dit kan letsel of schade veroorzaken.
  - Gebruik het apparaat alleen voor het doeleinde zoals beschreven in deze handleiding om elke gevaarlijke situatie te vermijden.
  - Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of de spanning vermeld op het apparaat overeenstemt met deze van uw elektriciteitsnet.
  - Uit veiligheidsoverwegingen is dit apparaat geleverd met een geaarde stekker. Sluit de stekker van dit apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
  - Om de temperatuur van de levensmiddelen te controleren, onderbreek het kookproces. Gebruik alleen een thermometer die voor gebruik met levensmiddelen geschikt is. Gebruik nooit een thermometer met kwik of een vloeistof,

deze zijn niet geschikt om zeer hoge temperaturen te meten en kunnen eenvoudig barsten.

- Gebruik het apparaat niet als de scharnieren van de deur loszitten, als er gaten of barsten in de behuizing, de deur of de binnenkant van de oven te zien zijn.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenhuis.
- Gebruik het apparaat nooit voor het opbergen of laten drogen van voorwerpen die eenvoudig vlam kunnen vatten. **Vocht verdampft. Brandgevaar!**
- Gebruik het apparaat niet voor het opwarmen van kussens die zijn gevuld met kersenpitten, granen, lavendel of gel. Deze kussens kunnen tijdens het opwarmen vlam vatten, zelfs wanneer ze uit de oven zijn verwijderd. De microgolfoven is bestemd voor het opwarmen van etenswaren en dranken. Het drogen van etenswaren of wasgoed en het verwarmen van verwarmingskussens, pantoffels,

sponsen, nat wasgoed of gelijksoortige artikelen in de oven kunnen risico op letsel, ontsteking of brand veroorzaken.

- Wees voorzichtig wanneer u levensmiddelen met een hoog suikergehalte in de oven bereidt of opwarmt. De suiker kan karamelliseren of vlam vatten wanneer deze te lang wordt opgewarmd.
- Het apparaat is niet geschikt voor het schoonmaken of ontsmetten van voorwerpen. De voorwerpen kunnen zeer warm worden waardoor u brandwonden kunt oplopen wanneer u ze uit het apparaat haalt.
- Gebruik de oven niet op vol vermogen om vaatwerk op te warmen of kruiden te drogen. Gebruik het apparaat niet zonder levensmiddelen of wanneer de levensmiddelen op een verkeerde manier zijn ingebracht.
- Verwarm nooit onverdunde alcohol in het apparaat,

deze kan makkelijk vlam vatten. **Brandgevaar!**

- Gebruik dit apparaat niet voor het opwarmen van levensmiddelen in een warmhoudbak of kookzak die voor een traditionele oven bestemd is. Dit soort zakken bevat een dunne laag van aluminiumfolie die de microgolven reflecteren. Deze gereflecteerde energie kan de papieren buitenlaag opwarmen waardoor het vlam kan vatten.
- Gebruik het apparaat niet om levensmiddelen te friuteren. Laat het apparaat niet zonder toezicht achter wanneer u levensmiddelen met olie of vet bereidt, deze kunnen in geval van oververhitting vlam vatten.
- Draag ovenwanten wanneer u de borden in het apparaat plaatst of uithaalt, of wanneer u borden of levensmiddelen in het apparaat aanraakt. **Risico op brandwonden!**
- Plaats het warme glazen draaiplateau (of een ander warm keukengerei) niet

op een koud oppervlak, in het bijzonder op een aanrecht van tegels of graniet. Het glazen draaiplateau of keukengerei kan barsten en breken en het aanrecht kan worden beschadigd. Gebruik een warmtebestendige tafellaken of een onderlegger.

- Gebruik het apparaat nooit om de kamer op te warmen. De voorwerpen in de buurt van het apparaat kunnen door de hoge afgegeven warmte vlam vatten.
- Als u keukentoestellen gebruikt die zijn aangesloten op een stopcontact dat zich in de buurt van het apparaat bevindt, zorg dat het snoer niet tussen de warme ovendeur komt vast te zitten. De warme ovendeur kan de isolatie van het snoer smelten, wat gevaar kan opleveren.
- Verwijder metalen sluitstrips en handgrepen van papieren of plastic houders/zakken voordat u deze in de oven plaatst.
- Installeer of plaats deze

oven alleen in overeenstemming met de meegeleverde installatie-instructies.

- Gebruik deze oven niet in de buurt van een waterbron, op een vochtige ondergrond of in de nabijheid van een zwembad.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Voor de installatie van de oven, raadpleeg de sectie "Gebruik". Voorzie een vrije ruimte van 20 cm aan weerskanten en 30 cm boven het apparaat. De achterzijde van het apparaat moet tegen een muur worden geplaatst.
- Probeer niet om deze oven in te schakelen wanneer de deur open is, dit kan een gevaarlijke blootstelling van microgolfenergie veroorzaken. Omzeil of forceer de veiligheidsmechanismen van dit apparaat niet.

- Plaats geen enkel voorwerp tussen de voorkant van de oven en de deur. Zorg dat er geen vuil of resten van reinigingsmiddel op de dichtingen ophopen.
- Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen, waaronder:
  - kantines van winkels, kantoren en andere werkruimtes;
  - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - boerderijen;
  - Bed & Breakfasts.
- Maak dit apparaat niet schoon met een stoomreiniger. De stoom kan de elektrische onderdelen bereiken en een kortsluiting veroorzaken.
- Maak de oven regelmatig schoon en verwijder alle etensresten (raadpleeg de gebruiksaanwijzing).
- Het is noodzakelijk om het apparaat regelmatig schoon te maken. Als het apparaat niet in een goede staat wordt gehouden, kan dit het oppervlak onherroepelijk aantasten, de levensduur van het apparaat verkorten en tot een gevaarlijke situatie leiden.
- Voor informatie over het reinigen van de deurdichtingen, holten en aangrenzende delen, raadpleeg de sectie "Reiniging en onderhoud".
- Gebruik de magnetronoven in een vrijstaande positie.
- Maak de glazen ovendeur niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen of scherpe metalen krabbers, deze kunnen het oppervlak van het apparaat krassen wat tot breuk van het glas kan leiden.

## Onderdelen

- |          |  |          |                        |
|----------|--|----------|------------------------|
| <b>A</b> | Draaias (onder het draaiplateau)                     | <b>J</b> | +30s knop              |
| <b>B</b> | Bedieningspaneel                                     | <b>K</b> | knop                   |
| <b>C</b> | Snoer met stekker                                    | <b>L</b> | knop                   |
| <b>D</b> | Kijkvenster  | <b>M</b> | knop                   |
| <b>E</b> | Deurvergrendeling                                    | <b>N</b> | knop                   |
| <b>F</b> | Draaiplateau   | <b>O</b> | knop                   |
| <b>G</b> | Draairing  | <b>P</b> | P/○    knop            |
| <b>H</b> | Beschermdeksel tegen microgolf-straling (binnenkant) | <b>Q</b> | Openingsknop voor deur |
| <b>I</b> | Weergave   |          |                        |

## Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of alle onderdelen geleverd zijn en zich in een goede staat bevinden. Als het apparaat beschadigd of defect is, gebruik het niet en breng het terug naar uw handelaar of klantenservice.
- Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

**Doelmatig gebruik**

- Dit apparaat is ontworpen voor het koken van levensmiddelen met behulp van microgolfenergie. Gebruik dit apparaat alleen voor de beoogde doeleinden.
- Dit apparaat is zowel een microgolf-oven als een grill. De twee onderdelen werken volgens hetzelfde principe: de straling die het apparaat afgeeft wordt door de levensmiddelen die zich in de microgolfoven bevinden geabsorbeerd en wordt aldaar in moleculaire trillingen omgezet om de levensmiddelen op te warmen. Het verschil bestaat erin dat bij het gebruik van de grill de straling vanaf de buitenkant de levensmiddelen binnengaat en dat de straling bij gebruik van de microgolfoven alle delen, zowel de binnen- als buitenkant, gelijktijdig opwarmt. De tweede kookmodus kan de kooktijd aanzienlijk verkorten.
- Het apparaat stopt met vrijgeven van straling eenmaal het wordt uitgeschaakt, bijv. door de deur te openen (bezit meerdere beveiligingen) en de straling wordt niet opgeslagen in de levensmiddelen of de gebruikte houders.
- Het apparaat kan in de modus *Microgolf*, de modus *Grill* of de modus *Combinatie* (allebei) worden gebruikt.
- Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat en letsel aan personen toevoegen.

**Specificaties**

Model:	957607
Voedingsspanning:	230 V~, 50 Hz
Nominale invoer:	1580 W
Nominaal vermogen van microgolfoven:	1000 W
Microgolffrequentie:	2450 MHz
Totale afmetingen:	W 518 x H 324 x D 416 mm
Inhoud:	32 liter
Netto gewicht:	ca. 15 kg

**Keukengerei**

Onderstaande lijst is een algemene gids om u te helpen bij het kiezen van gepast keukengerei:

Keukengerei	Microgolf-oven
Hittebestendig glas	Ja
Niet-hittebestendig glas	Nee
Hittebestendig keramiek	Ja
Kunststof borden geschikt voor de microgolfoven	Ja
Keukenpapier	Ja
Metalen schaal	Nee
Metalen rek	Nee
Aluminiumfolie en aluminium houders	Nee

## Instructies over de aarding

- Het snoer is uitgerust met een geaarde stekker, sluit het aan op een juist geaard stopcontact.
- Het wordt aanbevolen om de oven op een afzonderlijk circuit aan te sluiten.
- De hoogspanning is gevaarlijk en kan brandgevaar of andere ongevallen veroorzaken die tot schade of letsel kunnen leiden.



### WAARSCHUWING

Een ongepaste aansluiting van de aardingsvoorziening kan risico op elektrocutie met zich meebrengen.

## Zout toevoegen aan de verzachter

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat (→ Reiniging en onderhoud).

## Installatie

### De accessoires inbrengen

- Plaats de draairing en vervolgens het glazen draaiplateau in het apparaat.
- Het glazen draaiplateau draait tijdens de werking.
- Plaats het glazen draaiplateau nooit ondersteboven.

- Belemmer het draaien van het glazen draaiplateau nooit.
- Plaats de houder met de levensmiddelen of het rooster op het glazen draaiplateau voordat u het apparaat inschakelt.

### De microgolfoven plaatsen

- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak (op minstens 85 cm boven de vloer).

Laat voldoende vrije ruimte tussen de muren en andere voorwerpen.

De afstand tussen de achterkant van het apparaat en de muur moet minstens 10 cm zijn.

Voorzie een vrije ruimte van 20 cm aan weerskanten en 30 cm boven het apparaat.

Belemmer de ventilatieopeningen van het apparaat niet. Verwijder de voeten niet.



### OPGELET

- Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Leg het snoer niet onder het apparaat of op warme/scherpe voorwerpen.
- Het gebruikte stopcontact moet eenvoudig bereikbaar zijn zodat in een noodgeval de stekker onmiddellijk uit het stopcontact kan worden gehaald.



## WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat alleen wanneer de draairing en het glazen draaiplateau juist zijn geplaatst.

## Automatische herinnering

- Eenmaal het ingestelde kookprogramma is beëindigd, verschijnt "End" op het scherm en hoort u drie geluidssignalen om u eraan te herinneren de levensmiddelen uit de oven te halen. Als u niet op de knop drukt of de deur niet opent, hoort u om de 3 minuten een geluidssignaal.

## Bediening

### De deur openen en sluiten

- Druk op de openingeknop van de deur. De deur wordt automatisch geopend.
- Duw de deur dicht. Controleer of de deurvergrendeling effectief vergrendeld is.

### Vóór het kookproces

- Het scherm knippert 3 keer eenmaal de stekker in het stopcontact zit. Vervolgens knippert ":" op het scherm om u eraan te herinneren het kookmenu en de kooktijd in te voeren.

### P/| knop

- U kunt tijdens de werking de kooktijd of het gewicht verhogen of verlagen, of de automatische kookfunctie selecteren door aan de P/| knop te draaien.

### Stop/clear

- Aan het begin of tijdens het invoeren van de instellingen: druk eenmaal om de ingevoerde programma's te annuleren en naar de eerste stap terug te gaan.
- Tijdens het koken: druk eenmaal om de werking van de oven te stoppen; druk tweemaal om de kookprogramma's te annuleren.

### De tijd instellen

- Gebruik de Clock knop om, na het aansluiten van het apparaat op de voeding en terwijl ":" op het scherm knippert, de huidige of vooraf ingestelde tijd in te voeren. Indien gewenst kunt u deze stap overslaan en doorgaan.

**Bijvoorbeeld:** Stel 12:30 in

Stappen	Weergave
1 Eenmaal het apparaat op de voeding is aangesloten, knippert de dubbellepunt.	:
2 Druk eenmaal op de  knop	00:00
3 Draai aan de P/  knop om het uur in te stellen.	12:00
4 Druk opnieuw eenmaal op de  knop.	12:00
5 Draai aan de P/  knop om de minuten in te stellen.	12:30
6 Druk eenmaal op de  knop of wacht 5 seconden en de cijfers stoppen met knipperen.	

**Koken met de microgolfoven**

- Deze functie maakt het mogelijk om levensmiddelen te koken en op te warmen. Druk op de  knop en het scherm geeft 100P—80P—60P—40P—20P weer.

Vermogeniveau	Beschrijving
100P - Hoog vermogen	100 % microgolfvermogen. Voor een snel en volledig kookproces
80P - Middelhoog vermogen	80 % microgolfvermogen. Voor een redelijk snel kookproces
60P - Medium vermogen	60 % microgolfvermogen. Om levensmiddelen te stoomkoken
40P - Middellaag vermogen	40 % microgolfvermogen. Om levensmiddelen te ontdooen
20P - Laag vermogen	20 % microgolfvermogen. Om levensmiddelen warm te houden

**OPGELET**

- De maximale insteltijd bedraagt 60 minuten.
- Gebruik de oven niet wanneer het leeg is.
- Als u de levensmiddelen tijdens het kookproces omdraait, druk een keer op de  knop en het ingestelde kookproces wordt hervat.
- Als u de levensmiddelen voor het einde van de ingestelde kooktijd wilt verwijderen, druk eerst op de  knop om het kookproces te annuleren en een ongewenste werking tijdens het volgend gebruik te vermijden.

**OPGELET**

- Bij een maximum microgolfvermogen verlaagt de oven automatisch het vermogen na enige tijd voor een langere levensduur van het apparaat.

**Bijvoorbeeld:** Gedurende 10 minuten op 80P koken.

Stappen	Weergave
1 Eenmaal het apparaat op de voeding is aangesloten, knippert de dubbeltepunt.	:
2 Selecteer het gewenste microgolfvermogen door herhaaldelijk op de  knop te drukken.	<b>80P</b>
3 Stel de gewenste kooktijd in door aan de <b>P/</b> knop te draaien.	<b>10:00</b>
4 Druk op de  knop om te starten en de timer verschijnt op het scherm om de resterende tijd aan te geven.	

**Snelkoken**

- Deze functie stelt u in staat om op eenvoudige wijze een kopje water of andere vloeistof op te warmen zonder het instellen van een tijd. De gepaste duur wordt ingesteld naargelang de inhoud van de vloeistof.

**Bijvoorbeeld:** Gedurende 1 minuut op de snelkoken-functie koken

Stappen	Weergave
1 Eenmaal het apparaat op de voeding is aangesloten, knippert de dubbeltepunt.	:
2 Druk herhaaldelijk op de <sup>30s</sup> knop om het gewenste menu te selecteren.	<b>1:00</b>

- 3 Druk op de knop om het kookproces te starten.

**Ontdooien**

- Deze functie maakt het mogelijk om levensmiddelen te ontgooien. Druk op de knop en het scherm geeft **d.1**, **d.2**, **d.3** weer.

Ontdooimodus	Beschrijving
<b>d.1</b>	Om vlees te ontgooien; met een gewicht tussen 0,1 en 2,0 kg.
<b>d.2</b>	Om pluimvee te ontgooien; met een gewicht tussen 0,2 en 3,0 kg.
<b>d.3</b>	Om schaal- en schelpdieren te ontgooien; met een gewicht tussen 0,1 en 0,9 kg.



## BELANGRIJK

- Het omdraaien van de levensmiddelen is tijdens de werking nodig om een gelijkmatig resultaat te krijgen.
- Het ontdooien van levensmiddelen duurt over het algemeen langer dan het koken van levensmiddelen.
- Zodra de levensmiddelen met een mes gesneden kunnen worden, kan het ontdooiproces als voltooid worden beschouwd.
- De microgolven dringen over het algemeen tot ca. 4 cm in de levensmiddelen binnen.
- Eet de ontdooide levensmiddelen zo snel mogelijk op. Het wordt afgeraden om ze opnieuw in de koelkast te plaatsen of ze opnieuw in te vriezen.

**Bijvoorbeeld:** 0,4 kg pluimvee ontdooien

Stappen	Weergave
1 Eenmaal het apparaat op de voeding is aangesloten, knippert de dubbelepunt.	:
2 Druk op de  knop om het soort levensmiddel te selecteren.	d.2
3 Draai aan de  knop om het te ontdooien gewicht te selecteren	0,4
4 Druk op de  knop om het ontdooiproces te starten.	
5 Aan de helft van het ontdooiproces hoort u tweemaal 3 geluidssignalen om u eraan te herinneren de levensmiddelen om te draaien. Open de deur en draai de levensmiddelen om. Doe de deur vervolgens dicht. Druk opnieuw op de  knop om het ontdooiproces te hervatten.	

**Automatisch koken**

- De oven is uitgerust met standaard kookmenu's voor een eenvoudige bediening. Als de dubbelepunt op het LCD-scherm knippert, draai aan de **P** knop en het scherm geeft **A.1**, **A.2** ..... **A.8** weer.
- Kies het gepaste menu naargelang het soort en gewicht van het levensmiddel en leef de instructies die in onderstaande tabel zijn vermeld strikt na. Als u dit niet doet, kunnen de kookprestaties aanzienlijk lager zijn.

<b>Soort voedsel</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Weergave</b>
Popcorn	Om een zakje popcorn met een gewicht van 85 g (in de winkel verkrijgbaar) te bereiden. Als de popcorn voor het einde van het kookproces klaar is, dit is wanneer er slechts 1 plofgeluid om de 1~2 seconden te horen is, druk op de <b>X</b> knop om het ploffen van de maïskorrels te stoppen.	<b>A.1</b>
Popcorn	Idem als <b>A.1</b> , maar voor een gewicht van 100 g.	<b>A.2</b>
Pizza	Een stuk koude pizza van 0,15 kg opwarmen.	<b>A.3</b>
Dranken	Een kopje met 250 ml vloeistof opwarmen. De temperatuur van de vloeistof is circa 5-10 °C. Gebruik een kopje met een grote opening en dek het niet af.	<b>A.4</b>
Dranken	Een kopje met 500 ml vloeistof opwarmen. De temperatuur van de vloeistof is circa 5-10 °C. Gebruik een kopje met een grote opening en dek het niet af.	<b>A.5</b>
Aardappels	Om frieten van 5 mm dik, lang en hoog te bereiden. Het totaal gewicht is ca. 0,45 kg. Doe de frieten in een grote schaal en dek af met een dunne folie om waterverlies te vermijden.	<b>A.6</b>
Aardappels	Idem als <b>A.6</b> , maar voor een gewicht van circa 0,65 kg	<b>A.7</b>
Vis	Geschikt voor het stoomkoken van een vis van 0,45 kg. Na het schoonmaken van de vis en het verwijderen van de schubben, breng enkele sneden in de huid van de vis aan. Leg de vis in een ondiepe schaal met een diameter van 22-27 cm. Breng de vis naar wens op smaak en dek de schaal af met een dunne folie om waterverlies te vermijden. Na het kookproces, wacht 2 minuten alvorens uit te halen.	<b>A.8</b>



## BELANGRIJK

- De temperatuur van de levensmiddelen voor het kookproces moet tussen 20 en 25 °C zijn. Een hogere of lagere temperatuur van de levensmiddelen voor het kookproces hebben een kortere of langere kooktijd nodig.
- De temperatuur, het gewicht en de vorm van de levensmiddelen hebben een grote impact op het kookresultaat. In tegenstelling tot wat in het bovenstaand menu is aangegeven, kunt u de kooktijd aanpassen voor een beter resultaat.

**Bijvoorbeeld:** Stoomkoken van een vis van 0,45 kg.

Stappen	Weergave
1 Eenmaal het apparaat op de voeding is aangesloten, knippert de dubbelepunt.	:
2 Draai aan de <b>P/Ø</b> knop om het gewenste kookmenu te selecteren.	<b>A.8</b>
3 Druk op de <b>▷</b> knop om het kookproces te starten en de timer verschijnt op het scherm om de resterende tijd aan te geven.	

## AUTOMATISCHE INSCHAKELING (STAR-TUITSTEL)

- Als u niet wilt dat het kookproces onmiddellijk start, kunt u het kookmenu en de kooktijd instellen, zodat het ingestelde kookproces automatisch start op het moment dat u hebt ingesteld. De instelprecedure bestaat uit 2 stappen:
  - De huidige tijd instellen;
  - Het kookmenu en de kooktijd instellen.

**Bijvoorbeeld:** De huidige tijd is 12:30 en u wilt dat de microgolfoven om 14:20 automatisch gedurende 9 minuten en 30 seconden op een microgolfvermogen van 100P wordt ingeschakeld

Stappen	Weergave
1 Eenmaal het apparaat op de voeding is aangesloten, knippert de dubbelepunt.	:
1.1 Draai aan de P/O knop om het gewenste kookmenu te selecteren.	00:00
1.2 Start het kookproces door op de D, knop te drukken en de timer verschijnt op het scherm om de resterende tijd aan te geven.	12:00
1.3 Druk opnieuw op de D knop om het uur te bevestigen	12:00
1.4 Stel de minuten in door aan de P/O knop te draaien.	12:30
Stappen	Weergave
1.5 Druk eenmaal op de D knop of wacht 5 seconden en de cijfers stoppen met knipperen.	12:30
2 Het kookmenu en de kooktijd selecteren	
2.1 Druk op de P/O knop om het microgolfvermogen te selecteren.	100P
2.2 Draai aan de P/O knop om de gewenste kooktijd te selecteren	9:30
2.3 Druk en houd de D knop 3 seconden ingedrukt om naar de huidige tijd terug te gaan.	
3 Stel de tijd in waarop u het kookproces wilt starten. Herhaal stappen 1.2, 1.3, 1.4	
4 Druk op de D knop om het startuitstelmenu te bevestigen. Het programma is nu actief. Het menu start vervolgens om 14:20.	
5 U kunt de tijd van de startuitstel controleren door op de D knop te drukken.	

# Het apparaat gebruiken

## Meerfase koken

- Voor het beste kookresultaat hebben bepaalde recepten verschillende kookmodi en -tijden nodig. Doe het volgende om een persoonlijk menu te programmeren:

**Bijvoorbeeld:** U wilt gedurende 3 minuten op een vermogen van 100P en vervolgens gedurende 9 minuten op een vermogen van 20P levensmiddelen bereiden. Deze instelprocedure bestaat aldus uit 2 fasen.

Stappen	Weergave
1 100P vermogen gedurende 3 minuten.	
1.1 Druk op de  knop om het vermogenniveau te selecteren.	<b>100P</b>
1.2 Draai aan de  knop om de gewenste kooktijd te selecteren	<b>03:00</b>
2 20P vermogen gedurende 9 minuten.	
2.1 Druk op de  knop om het vermogenniveau te selecteren.	<b>20P</b>
2.2 Draai aan de  knop om de gewenste kooktijd te selecteren	<b>9:00</b>
3 Druk op de  knop om het kookproces te starten.	



### Opmerking:

- Eenmaal het kookproces op een vermogen van 100P is beëindigd, werkt de microgolfoven automatisch op een vermogen van 20P.
- U kunt tot maximum 4 fasen per keer instellen. Herhaal de nodige stappen.

## Kinderslot

- Gebruik deze functie om het bedieningspaneel te vergrendelen alvorens het apparaat te reinigen of om een ongewenste inschakeling van de oven door kinderen te vermijden wanneer er geen toezicht op is. De werking van alle knoppen wordt aldus inactief.
  - Om de functie te activeren---Houd de knop circa 3 seconden ingedrukt.
  - Om de functie te deactiveren---Houd de knop circa 3 seconden ingedrukt.

## Kooktips

De volgende factoren kunnen een impact op het kookresultaat hebben:

### Plaatsing van de levensmiddelen

- Leg de dikkeren delen aan de buitenrand en de dunneren delen in het midden en op een gelijkmatige wijze op het bord. In de mate van het mogelijke, stapel de levensmiddelen niet.

### Kooktijd

- Kook de levensmiddelen eerst op een korte tijdinstelling, controleer het resultaat eenmaal beëindigd en verhoog de tijd indien nodig. Te lang koken kan rookontwikkeling en het aanbranden van de levensmiddelen veroorzaken.

## Bereid de levensmiddelen op een homogene wijze

- Draai levensmiddelen, zoals kip, hamburgers en steaks, eenmaal tijdens de bereiding om.
- Naargelang het soort levensmiddel, meng het een- of tweemaal tijdens de bereiding vanaf de rand naar het midden van het bord

## Rusttijd

- Eenmaal de kooktijd is verstreken, laat de levensmiddelen een bepaalde tijd in de oven. Het kookproces van de levensmiddelen wordt aldus juist beëindigd en de levensmiddelen worden langzaam aan afgekoeld.

## Controleer of de levensmiddelen gaar zijn

De kleur en textuur van de levensmiddelen helpen bij het bepalen of ze gaar zijn, dit omvat:

- Damp komt uit alle delen van de levensmiddelen en niet alleen uit de rand.
- De gewrichten van het pluimvee kunnen eenvoudig bewegen.
- Het varkensvlees of pluimvee bevatten geen bloedsporen.
- De vis is ondoorschijnend en kan eenvoudig met een vork worden gesneden.

## Bruiningsschaal

- Als een bruiningsschaal of een zelfverwarminge houder wordt gebruikt, plaats het altijd op een warmtebestendige houder (zoals een porselein bord) om schade aan het draaiplateau en de draairing te vermijden.

## Microgolfbestendige verpakkingen van kunststof

- As u levensmiddelen met een hoog vetgehalte wilt bakken, houd de kunststof verpakking uit de buurt van de levensmiddelen om het smelten van de verpakking te vermijden.

## Microgolfbestendige kookschalen van kunststof

- Bepaalde microgolfbestendige kookschalen van kunststof zijn niet geschikt voor het bereiden van levensmiddelen met een hoog vetgehalte. Zorg dat de aangegeven voorverwarmingstijd die in de gebruiksaanwijzing van de schaal is vermeld niet overschreden wordt.

## Reiniging en onderhoud

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Uit veiligheidsoverwegingen, maak het apparaat na elk gebruik schoon. Verwijder alle etensresten.



### OPGELET

Maak het apparaat niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen of staalwol.

Onderdelen	Reinigingsmethode
Ovenruimte	<p>Maak schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Veeg de bodem van de ovenruimte grondig schoon en laat vervolgens volledig drogen.</p> <p><b>Nare geurtjes uit de ovenruimte verwijderen:</b> Meng de schil en het sap van een citroen met een kopje water in een kom en plaats in de microgolfoven.</p> <p>Breng het mengsel gedurende 5 minuten in de microgolfoven aan de kook. Veeg vervolgens de bodem schoon en droog de ovenruimte met behulp van een droge doek.</p>
Behuizing	<p>Maak schoon met een zachte en droge doek.</p>
Dichting van de deur (deur en deurframe)	<p>Verwijder vlekken met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Veeg vervolgens af en droog volledig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Draairing Reinig met lauw water en een mild schoonmaakmiddel, spoel vervolgens met schoon water. Laat het toebehoren na het reinigen volledig drogen.</li> <li>• Glazen draaiplateau</li> </ul>

## Probleemoplossingen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>De stekker steekt niet juist in het stopcontact.</li><li>Er is een probleem met de zekering van het stopcontact.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Haal de stekker uit het stopcontact en steek het na 10 seconden opnieuw in.</li><li>Laat het stopcontact door een vakbekwame technicus controleren.</li></ul>
Het apparaat warmt niet op.	<ul style="list-style-type: none"><li>De deur is niet volledig gesloten.</li><li>De kooktijd is verkeerd ingesteld.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sluit de deur op een juiste manier.</li><li>Stel de juiste kooktijd in.</li></ul>
Het glazen draaiplateau maakt tijdens de werking van het apparaat lawaai.	<ul style="list-style-type: none"><li>De draairing en bodem van de oven zijn vuil.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Reinig de vuile delen (→ Reiniging en onderhoud).</li></ul>



### OPGELET

Reparaties aan het apparaat mogen alleen door een vakbekwame technicus worden uitgevoerd.

## Verpakking en milieu

### Afdanken van de verpakkingsmaterialen

De verpakkingsmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport.

Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recycleren kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

### Afdanken van uw oude toestel

#### SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

#### BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

**Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bijkunnen.**

# ¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG.

Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)



**A****Antes de empezar**

- 52 Indicaciones de seguridad

**B****Descripción del dispositivo**

- 59 Componentes  
59 Descripción del dispositivo  
59 Uso previsto  
60 Especificaciones técnicas

**C****Uso del dispositivo**

- 60 Utensilios de cocina  
61 Instrucciones para la conexión con puesta a tierra  
61 Antes del primer uso  
61 Instalación  
62 Uso  
69 Trucos de cocción

**D****Mantenimiento y limpieza**

- 70 Mantenimiento y limpieza  
72 Resolución de problemas

**E****Eliminación**

- 73 Desecho de su dispositivo obsoleto

**El manual se puede consultar en el sitio web  
de <http://www.electrodepot.es/sav/notice>**

## Indicaciones de seguridad

**POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSÉRVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.**

## Información general

- **Advertencia:** el aparato y sus piezas accesibles se calientan durante el uso. Evite tocar los elementos calefactores. Los menores de 8 deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso

seguro del aparato y los riegos que puede originar.

- No está permitido que los niños jueguen con este producto.
- Conserve el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños menores de 8 años no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento, a menos que estén bajo supervisión de un adulto.
- **PRECAUCIÓN:** si la puerta o la junta de la puerta están dañadas, deben ser reparadas por un profesional antes de poner el horno en marcha.
- **PRECAUCIÓN:** es peligroso que las operaciones de mantenimiento o de reparación que implican retirar la tapa que protege de la energía generada por el microondas, sean realizadas por personal no cualificado.
- **PRECAUCIÓN:** los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en recipientes

- cerrados herméticamente ya que podrían explotar.
- El aparato se ha diseñado para su uso en aplicaciones no empotradas. No obstruya los respiraderos del horno. Puede consultar las informaciones relacionadas con el espacio adecuado (parte superior, posterior y lateral) para una circulación correcta del aire en el manual de uso. No instale el aparato dentro de un armario. El horno microondas no debe colocarse dentro de un mueble ni empotrarse.
  - Utilice solo los utensilios aptos para microondas. No utilice recipientes ni tapas metálicas, papel de aluminio, vasos de cristal de plomo, plástico sensible a la temperatura, madera, clips metálicos o bridales para cables que contengan estos materiales. No utilice cuencos con bordes fresados o frascos de plástico con la tapa parcialmente retirada.
- ¡Riesgo de incendio!**
- Cuando caliente alimentos

en recipientes de plástico o papel, observe constantemente el horno ya que existe riesgo de ignición.

- Si se desprende humo, apague o desconecte el horno y mantenga la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
- El calentamiento de bebidas en el microondas puede provocar que el líquido hierva de forma brusca y con retraso; tenga cuidado al manipular el envase.

**¡Riesgo de quemaduras!**

- Debe mezclar o agitar el contenido de los biberones y de los tarros de alimentos para bebés y comprobar su temperatura antes de consumirlo para evitar posibles quemaduras. Afloje la rosca y la tetina antes de calentar el biberón para evitar quemaduras.

## Antes de empezar

- No se recomienda calentar huevos con cáscara ni huevos hervidos en el horno microondas ya que pueden explotar, incluso después de la cocción.
  - **Advertencia:** energía del microondas - No retire la tapa.
  - Para evitar peligros, si el cable de conexión a la red está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona cualificada.
  - El aparato no se ha diseñado para su uso con un temporizador externo o sistema de control remoto.
  - No conecte el aparato a la red con un cable de extensión o una regleta de conexión. **Riesgo de sobre-calentamiento.**
  - Nunca abra la carcasa del aparato. La manipulación de las conexiones o componentes eléctricos, y de las piezas mecánicas, es peligrosa y puede provocar un funcionamiento incorrecto o descargas eléctricas.
- **Atención: para los aparatos con modo Grill** - Superficie caliente. ¡Riesgo de quemaduras! Al asar los alimentos, el interior y el exterior del horno, la parrilla de asado y la puerta pueden calentarse. Utilice el aparato únicamente con los botones y controles adecuados.
  - **Advertencia: para los aparatos con modo Combinación** - Al utilizarlo con el modo combinado, los niños deben usar el aparato únicamente bajo supervisión de un adulto debido a las elevadas temperaturas que se generan.
  - **PRECAUCIÓN:** no permita que los niños utilicen el horno sin supervisión e indíqueles las instrucciones de seguridad para que pueda utilizar el horno de manera segura y comprender los peligros de un uso incorrecto.
  - No caliente latas en el horno microondas. La presión podría aumentar y provocar una explosión ocasionando

lesiones y daños materiales.

- Con el fin de evitar las situaciones peligrosas descritas en este manual, no utilice el aparato para otros fines distintos a los específicados.
- Antes de conectar el aparato a una toma de corriente, asegúrese de que la tensión indicada en el aparato corresponde a la tensión de red local.
- Por motivos de seguridad, este aparato incluye un enchufe de conexión a tierra. Conecte siempre el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Para comprobar la temperatura de los alimentos, interrumpa primero el proceso de cocción. Utilice únicamente un termómetro para uso alimentario. Nunca utilice un termómetro de mercurio o de líquido ya que no son aptos para su uso a temperaturas altas y podrían romperse con facilidad.
- Nunca utilice el aparato si

las bisagras de la puerta están sueltas y si observa orificios o fisuras en la carcasa, puerta o interior del horno.

- No se ha previsto el uso de este dispositivo en el exterior.
- Nunca utilice el aparato para guardar o secar objetos que puedan inflamarse fácilmente. **La humedad se evapora. ¡Riesgo de incendio!**
- No utilice el aparato para calentar cojines o almohadas de semillas de cereza, granos de trigo, lavanda o gel. Al calentarse, estas almohadas podrían incendiarse, incluso después de haberlas retirado del aparato. El horno microondas se ha diseñado para calentar alimentos y bebidas. Secar alimentos o ropa y calentar almohadas, zapatillas, esponjas, ropa húmeda y otros objetos parecidos puede provocar un riesgo de lesiones, ignición o incendio.

## Antes de empezar

- Tenga especial cuidado al cocinar o calentar alimentos con un elevado contenido de azúcar. Si se calientan durante demasiado tiempo, el azúcar se puede caramelizar o quemarse.
- El aparato no es adecuado para limpiar o desinfectar objetos. Los objetos pueden calentarse en exceso y provocar quemaduras al retirarlos del aparato.
- No utilice el horno a pleno rendimiento para calentar platos o secar hierbas. No utilice el aparato sin alimentos o ni con alimentos cargados incorrectamente.
- No caliente alcohol sin diluir ya que podría incendiarse fácilmente. **¡Riesgo de incendio!**
- No utilice este aparato para calentar los alimentos dentro de bolsas de conservación del calor diseñadas para su uso en hornos normales como, por ejemplo, bolsas de asar. Estas bolsas para conservar el calor contienen una pequeña capa de papel de aluminio que refleja las ondas. A su vez, esta energía puede rebotar en el revestimiento exterior del papel y provocar que se incendie.
- No utilice el aparato para calentar alimentos muy fríos. No deje el microondas desatendido cuando cocine con aceites o grasas, ya que pueden provocar un riesgo de incendio si se calientan en exceso.
- Utilice manoplas de cocina al introducir o extraer platos, o cuando manipule los platos o los alimentos del aparato. **¡Riesgo de quemaduras!**
- Nunca coloque una bandeja de cristal caliente (ni cualquier otro recipiente de cocción caliente) encima de una superficie fría, especialmente si es de cerámica o granito. La bandeja de cristal podría romperse y la superficie de trabajo quedar dañada. Utilice un mantel adecuado y resistente al calor, o un salvamanteles.
- No utilice el aparato para

calentar la habitación. A causa de las temperaturas elevadas que se generan, los objetos que están cerca del aparato pueden incendiarse.

- Cuando utilice electrodomésticos conectados a enchufes cercanos al aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado en la puerta caliente del horno. La puerta caliente podría derretir el aislante del cable y convertirse en un peligro.
- Retire las bridales y las asas metálicas o de plástico de los recipientes y bolsas de papel antes de colocarlos en el horno.
- Instale o coloque este horno según las instrucciones de instalación proporcionadas.
- No utilice este horno cerca de una fuente de agua, en un suelo húmedo o cerca de una piscina.
- El cable no debe colgar sobre la encimera o la mesa.
- Para la información relacionada con la instalación

del horno, consulte el apartado "Utilización". Deje un espacio de 20 cm en ambos lados y de 30 cm sobre el horno. La parte trasera del aparato debe estar en contacto con la pared.

- No intente utilizar el horno con la puerta abierta ya que puede generar una exposición nociva a la energía que emite el microondas. Es importante no romper ni intentar forzar los dispositivos de bloqueo de seguridad.

## Antes de empezar

- No coloque ningún objeto entre la parte frontal y la puerta del horno. Evite que la tierra o los residuos generados por productos de limpieza se acumulen en las superficies de las juntas.
- Este aparato se ha diseñado para su uso doméstico y usos similares como:
  - zonas de cocina de almacenes, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - clientes de hoteles, moteles y otro tipo de alojamientos;
  - granjas;
  - casas de huéspedes.
- No utilice un aparato de limpieza al vapor para limpiar el horno. El vapor podría llegar a los componentes eléctricos y provocar un cortocircuito.
- El horno debe limpiarse con regularidad; retire los restos de comida (consulte el manual de uso).
- Se recomienda limpiar regularmente el aparato. Si el aparato no se conserva limpio, la superficie podría deteriorarse, afectar negativamente en su vida útil y originar una situación peligrosa.
- Para información detallada sobre la limpieza de juntas, cavidades y otros componentes, consulte el apartado "Limpieza y mantenimiento".
- El horno microondas ha sido diseñado para un uso independiente.
- No utilice limpiadores que contengan abrasivos o raspadores afilados de metal para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que pueden dañar la superficie y, en consecuencia, romperlo.

## Componentes

<b>A</b>	Ejes de rotación (bajo el plato)	<b>J</b>	Botón  +30s
<b>B</b>	Panel de control	<b>K</b>	Botón 
<b>C</b>	Cable de alimentación con enchufe	<b>L</b>	Botón 
<b>D</b>	Ventana	<b>M</b>	Botón 
<b>E</b>	Pasador de la puerta	<b>N</b>	Botón 
<b>F</b>	Plato	<b>O</b>	Botón 
<b>G</b>	Aro giratorio	<b>P</b>	Botón  P/○ ▲
<b>H</b>	Tapa de la guía de ondas (interior)	<b>Q</b>	Botón de apertura de la puerta
<b>I</b>	Indicador		

## Descripción del dispositivo

- Desembale el aparato. Retire todos los adhesivos del aparato. Compruebe que está completo y en buen estado. Si el dispositivo está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

# Uso del dispositivo

## Uso previsto

- Este aparato se ha diseñado para cocinar alimentos con la energía de las microondas. No utilice este dispositivo con fines distintos de los previstos.
- Este aparato es una combinación de horno microondas y grill. Los dos componentes funcionan según el mismo principio: los alimentos del horno microondas absorben los rayos emitidos por el aparato, los cuales se convierten en vibraciones moleculares que calientan tales alimentos. La diferencia reside en el hecho de que al utilizar el grill, estos rayos penetran en los alimentos desde el exterior, mientras que los rayos del horno microondas calientan el interior y el exterior de los alimentos simultáneamente. El segundo modo reduce enormemente el tiempo de cocción.
- El aparato deja de emitir los rayos cuando se apaga, por ejemplo al abrir la puerta (más contactos de seguridad), y no se almacenan ni en los alimentos ni en los recipientes.
- El aparato se puede utilizar en el modo *Microondas*, en el modo *Grill* o en el modo *Combinación* de los dos.
- Cualquier otro uso puede deteriorar el dispositivo u originar daños.

## Especificaciones técnicas

Modelo:	957607
Tensión de red:	230 V~, 50 Hz
Entrada nominal:	1580 W
Potencia nominal del horno microondas:	1000 W
Frecuencia de funcionamiento:	2450 MHz
Dimensiones totales:	W 518 x H 324 x D 416
Capacidad:	32 litros
Peso neto:	15 kg aprox.

## Utensilios de cocina

La lista siguiente es una recomendación general para ayudarle a elegir los utensilios adecuados:

Utensilios de cocina	Microondas
Cristal resistente al calor	Sí
Cristal no resistente al calor	No
Cerámica resistente al calor	Sí
Platos de plástico aptos para microondas	Sí
Papel de cocina	Sí
Bandeja metálica	No
Rejilla metálica	No
Papel y envases de aluminio	No

## Instrucciones para la conexión con puesta a tierra

- El cable de alimentación está equipado con un enchufe con conexión a tierra y debe conectarse a una toma de corriente correctamente instalada y con puesta a tierra.
- Se recomienda la instalación de un circuito distinto para el horno.
- La tensión elevada es peligrosa y puede provocar peligro de incendio y otros accidentes, causando daños o lesiones.



### ¡ATENCIÓN!

Una conexión incorrecta del equipo de puesta a tierra podría provocar una descarga eléctrica.

## Antes del primer uso

- Desenchufe el aparato.
- Limpie el dispositivo (→ Mantenimiento y limpieza).

## Instalación

### Accesorios

- Coloque el rodillo giratorio y el plato de cristal en el aparato.
- El plato gira durante el uso.
- Nunca coloque el plato de cristal del revés.

- Nunca bloquee el plato de cristal.
- Coloque el recipiente de los alimentos o la rejilla de asado sobre el plato de cristal.

## Instalación del horno microondas

- 1 Coloque el aparato en una superficie plana y estable (altura mínima de 85 cm por encima del suelo).

Deje un espacio suficiente entre las paredes y el resto de objetos.

La distancia entre la parte posterior del aparato y la pared deber ser de, al menos, 10 cm.

Deje un espacio de 20 cm en ambos lados y de 30 cm sobre el horno.

No obstruya los respiraderos. No retire las patas.



### ¡ATENCIÓN!

- si el cable de alimentación está dañado, no utilice el aparato.
- No pase el cable por debajo del aparato o por encima de objetos calientes o cortantes.
- Debe poder acceder al enchufe fácilmente para desconectarlo inmediatamente de la toma de corriente en caso de emergencia.

# Uso del dispositivo



## ADVERTENCIA

Utilice el aparato solo si el rodillo giratorio y el plato de cristal están bien colocados.

## Uso

### Apertura y cierre de la puerta

- 2 Pulse el botón de apertura de la puerta. Esta se abre automáticamente.
- 3 Cierre la puerta empujándola. Compruebe que realmente se haya cerrado el pasador de la puerta.

### Antes de la cocción

- La pantalla parpadea tres veces al conectar el aparato a la corriente. A continuación, ":" parpadea en la pantalla, invitándole a introducir el menú de cocción y la duración.

### Botón P/○|▲

- Mientras está en funcionamiento, puede aumentar o disminuir el tiempo de cocción, el peso o seleccionar la función de cocción automática girando el botón P/○|▲.

### Stop/clear

- Al inicio o en el momento de introducir la información: pulse una vez para anular los programas introducidos y comience desde el principio.
- Durante la cocción: pulse una vez para detener el funcionamiento del horno; pulse dos veces para anular los programas de cocción.

### Aviso automático

- Cuando se termina el proceso de cocción seleccionado, la pantalla muestra "End" y se escuchan tres avisos sonoros que le anuncian que puede retirar los alimentos. Si no pulsa una vez el botón (X) ni abre la puerta, el aviso se repetirá con un intervalo de 3 minutos.

### Ajuste de la hora

- El botón Clock le permite introducir la hora actual o seleccionada cuando ":" parpadea en la pantalla, después de haber enchufado el aparato. También puede saltarse este paso para continuar si no es necesario.

**Ejemplo:** poner las 12:30

Pasos	Pantalla
1 Despues de encender el aparato, los dos puntos parpadean	: :
2 Pulse una vez el botón (V)	00:00
3 Gire el botón P/○ ▲ para ajustar la hora.	12:00
4 Pulse de nuevo una vez el botón (V)	12:00
5 Gire el botón P/○ ▲ para ajustar los minutos.	12:30
6 Pulse una vez el botón (V) o espere 5 segundos, hasta que las cifras estén fijas.	

**Cocinar en el microondas**

- Esta función le permite cocinar y recalentar alimentos. Pulse el botón ; la pantalla muestra 100P—80P—60P—40P—20P.

Nivel de potencia	Descripción
100P - Potencia elevada	100 % de la potencia del microondas. Adecuada para una cocción rápida y completa
80P - Potencia media-elevada	80 % de la potencia del microondas. Adecuada para una cocción exprés media
60P - Potencia media	60 % de la potencia del microondas. Adecuada para cocinar los alimentos al vapor
40P - Potencia media-baja	40 % de la potencia del microondas. Adecuada para descongelar los alimentos
20P - Potencia baja	20 % de la potencia del microondas. Adecuada para conservar los alimentos calientes

**ATENCIÓN**

- La duración máxima que se puede seleccionar es 60 minutos.
- Nunca ponga el horno en funcionamiento si está vacío.
- Si le da la vuelta a los alimentos durante el funcionamiento, pulse una vez el botón  y el proceso de cocción seleccionado continuará.
- Si intenta retirar los alimentos antes de que transcurra el tiempo seleccionado, pulse una vez el botón  para anular el proceso elegido y evitar cualquier funcionamiento no deseado durante el siguiente uso.

# Uso del dispositivo



## ATENCIÓN

- Al utilizar la potencia máxima del microondas, el horno reduce automáticamente la potencia tras un cierto tiempo de cocción para prolongar la vida del aparato.

**Ejemplo:** cocinar a 80P durante 10 minutos.

Pasos	Pantalla
1 Después de encender el aparato, los dos puntos :	
2 Seleccione la potencia del microondas deseada pulsando varias veces el botón	80P
3 Ajuste el tiempo de cocción girando el botón P/ 	10:00
4 Al pulsar el botón	para ponerlo en marcha, la pantalla muestra la cuenta atrás para indicar el tiempo restante.

## Cocción exprés

- Esta función le permite calentar fácilmente una taza de agua o una bebida, saltando el paso de ajuste de la duración. Elija la duración adecuada en función del volumen de la bebida.

**Ejemplo:** cocer con la función exprés durante 1 minuto

Pasos	Pantalla
1 Después de encender el aparato, los dos puntos :	
2 Pulse varias veces el botón  para seleccionar el menú deseado	1:00
3 Inicie el proceso de cocción pulsando el botón	

## Defrost

- Esta función permite descongelar los alimentos. Pulse el botón y en pantalla aparecerá **d.1, d.2, d.3**.

Modo descongelación	Descripción
<b>d.1</b>	Para descongelar carne; el peso varía entre 0,1 y 2,0 kg.
<b>d.2</b>	Para descongelar carne de ave; el peso varía entre 0,2 y 3,0 kg.
<b>d.3</b>	Para descongelar marisco; el peso varía entre 0,1 y 0,9 kg.



## IMPORTANTE

- Debe darle la vuelta a los alimentos durante la cocción para obtener un efecto homogéneo.
- La descongelación suele llevar más tiempo que la cocción de los alimentos.
- Si es posible cortar los alimentos con ayuda de un cuchillo, se considera que el proceso de descongelación ha terminado.
- Las microondas penetran hasta unos 4 cm en la mayoría de los alimentos.
- Los alimentos descongelados se deben consumir lo antes posible. No es recomendable volver a meterlos en la nevera o en el congelador.

**Ejemplo:** descongelar 0,4 kg de carne de ave

Pasos	Pantalla
1 Despues de encender el aparato, los dos puntos parpadean	: :
2 Pulse el botón  para seleccionar el tipo de alimento.	<b>d.2</b>
3 Gire el botón  para seleccionar el peso que desea descongelar	<b>0,4</b>
4 Inicie el proceso de descongelación pulsando el botón	
5 A la mitad del proceso de descongelación se escuchan 3 avisos sonoros en dos ocasiones para indicarle que debe darle la vuelta a los alimentos. Abra la puerta y deles la vuelta. A continuación, vuelva a cerrar la puerta. Pulse de nuevo el botón  para continuar con el proceso de descongelación.	

# Uso del dispositivo

## Cocción automática

- El horno cuenta con menús de cocción por defecto para ofrecer un funcionamiento sencillo. Cuando en la pantalla LCD parpadeen los dos puntos, gire el botón **P** y en pantalla aparecerá **A.1, A.2 ..... A.8**
- Elija el menú adecuado en función del tipo de alimento y del peso, y respete escrupulosamente las instrucciones que se ofrecen en la siguiente tabla. En caso contrario, el efecto de la cocción se verá muy afectado.

Tipo de alimentos	Descripción	Pantalla
Palomitas	Es adecuado para hacer palomitas en una bolsa (disponible en tiendas), con un peso de 85 g. Si las palomitas están listas antes de que termine el proceso o en caso de que la velocidad de preparación de las palomitas se haya bajado a 1 vez cada 1-2 segundos, debe pulsar el botón <b>X</b> para interrumpir el proceso de preparación de las palomitas.	<b>A.1</b>
Palomitas	Igual que para <b>A.1</b> , con un peso de 100 g.	<b>A.2</b>
Pizza	Calentar una porción de pizza refrigerada de 0,15 kg.	<b>A.3</b>
Bebidas	Calentar una taza con 250 ml de líquido. La temperatura del líquido es de unos 5-10 °C. Utilice una taza grande y no la tape.	<b>A.4</b>
Bebidas	Calentar una taza con 500 ml de líquido. La temperatura del líquido es de unos 5-10 °C. Utilice una taza grande y no la tape.	<b>A.5</b>
Patatas	Cocinar patatas fritas de 5 mm de grosor, altura y longitud. El peso total es de unos 0,45 kg. Coloque las patatas en un plato grande y cúbralos con un film plástico para evitar que se pierda el agua.	<b>A.6</b>
Patatas	Igual que para <b>A.6</b> , con un peso de unos 0,65 kg para las patatas.	<b>A.7</b>
Pescado	Adecuado para cocinar al vapor unos 0,45 kg de pescado. Después de haber limpiado el pescado y haber retirado las escamas, haga unas hendiduras en la piel. Coloque el pescado en un plato poco hondo de 22-27 cm de diámetro. Sazónelo con el ingrediente que desee y cúbralos con un film plástico para evitar que se pierda el agua. Después de cocinarlo, déjelo reposar 2 minutos.	<b>A.8</b>



## IMPORTANTE

- La temperatura de los alimentos antes del proceso de cocción debe ser de 20-25 °C. Una temperatura de los alimentos más elevada o más baja antes del proceso de cocción supondría tener que aumentar o disminuir el tiempo de cocción.
- La temperatura, el peso y la forma de los alimentos influye en gran medida en el efecto de cocción. En caso de que haya diferencias con el factor indicado en este menú, puede ajustar el tiempo de cocción para lograr un mejor resultado.

**Ejemplo:** cocinar al vapor unos 0,45 kg de pescado

Pasos	Pantalla
1 Después de encender el aparato, los dos puntos parpadean	:
2 Gire el botón P/O para seleccionar el menú de cocción	A.8
3 Inicie el proceso de cocción pulsando el botón ▶ y en la pantalla aparecerá la cuenta atrás para indicar el tiempo restante.	

# Uso del dispositivo

## PUESTA EN MARCHA AUTOMÁTICA (FUNCIÓN EN DIFERIDO)

- Si no desea que el menú comience de inmediato, puede programar el menú y la hora de cocción, y el menú elegido comenzará automáticamente a la hora que haya marcado. La programación se realiza en 2 pasos:
  - ajustar la hora actual;
  - elegir el menú y la hora de cocción.

**Ejemplo:** Ahora son las 12:30 y usted desea que el horno microondas empiece automáticamente a cocinar con una potencia de 100P durante 9 minutos y 30 segundos a las 14:20

Pasos	Pantalla
1 Después de encender el aparato, los dos puntos parpadean	:
1.1 Gire el botón <b>P/○ ▲</b> para seleccionar el menú de cocción	00:00
1.2 Inicie el proceso de cocción pulsando el botón <b>▶</b> y la pantalla mostrará la cuenta atrás para indicar el tiempo restante.	12:00
1.3 Pulse de nuevo el botón <b>○</b> para confirmar las horas	12:00
1.4 Ajuste los minutos girando el botón <b>P/ ○ ▲</b>	12:30
1.5 Pulse una vez el botón <b>○</b> o espere 5 segundos, hasta que las cifras estén fijas.	12:30

Pasos	Pantalla
2 Elegir el menú y la hora de cocción	
2.1 Seleccione la potencia de cocción pulsando el botón <b>■■■</b>	100P
2.2 Gire el botón <b>P/○ ▲</b> para seleccionar el tiempo de cocción	9:30
2.3 Mantenga pulsado el botón <b>○</b> durante 3 segundos para volver a la hora actual.	
3 Ajustar la hora a la que quiere comenzar. Repita los pasos 1.2, 1.3, 1.4	

4 Pulse el botón <b>○</b> para confirmar el menú programado. El programa está ahora activado. El menú comenzará a las 14:20.
5 Puede comprobar la hora de inicio elegida pulsando el botón <b>○</b> .

# Uso del dispositivo

## Cocción en varias secuencias

- Para obtener un mejor resultado de cocción, algunas recetas necesitan distintos modos y tiempos de cocción. Puede programar su menú personalizado de la siguiente forma:

**Ejemplo:** usted desea cocinar los alimentos a una potencia de 100P durante 3 minutos y, a continuación, a una potencia de 20P durante 9 minutos. Se trata de un ajuste en 2 secuencias.

Pasos	Pantalla
1 Potencia de 100P durante 3 minutos	
1.1 Pulse el botón  para seleccionar el nivel de potencia.	<b>100P</b>
1.2 Gire el botón  para seleccionar el tiempo de cocción	<b>03:00</b>
2 Potencia de 20P durante 9 minutos	
2.1 Pulse el botón  para seleccionar el nivel de potencia.	<b>20P</b>
2.2 Gire el botón  para seleccionar el tiempo de cocción	<b>9:00</b>
3 Inicie el proceso de cocción pulsando el botón 	



### Nota:

- Una vez terminado el proceso de cocción con una potencia de 100P, el horno microondas inicia automáticamente el funcionamiento con una potencia de 20P.
- Puede programar un máximo de 4 secuencias a la vez; repita los pasos.

## Función de seguridad de los niños

- Utilice esta función para bloquear el panel de control durante la limpieza del aparato o para que los niños sin vigilancia no puedan utilizar el horno. Con esta función, todos los botones quedan inutilizables.
  - Activar la función---Mantenga pulsado el botón  durante unos 3 segundos.
  - Desactivar la función---Mantenga pulsado el botón  durante unos 3 segundos.

## Trucos de cocción

Los siguientes factores podrían afectar al resultado de la cocción:

### Distribución de los alimentos

- Coloque los elementos más espesos hacia el exterior del plato y los elementos más finos hacia el centro; y repártalos de forma homogénea. Si es posible, no los ponga unos encima de otros.

### Tiempo de cocción

- Empiece por cocinar con un ajuste de corta duración, controle la cocción una vez terminada y aumente el tiempo en función de sus necesidades. Una cocción excesiva puede provocar humo y quemaduras.

# Mantenimiento y limpieza

## Cocción homogénea de los alimentos

- Durante el proceso de cocción es necesario dar una vez la vuelta a alimentos como el pollo, las hamburguesas o los filetes.
- En función del tipo de alzamientos, cuando sea necesario, mezcle una o dos veces los del exterior con los del centro del plato durante el proceso de cocción.

## Tiempo de reposo

- Una vez transcurrido el tiempo de cocción, deje los alimentos en el horno durante un periodo de tiempo adecuado. Esto permite que se complete el ciclo de cocción y que se enfrien poco a poco.

## Comprobar si los alimentos están hechos

El color y la textura de los alimentos permiten determinar si están hechos. Entre otros, hay que tener en cuenta estos factores:

- sale vapor del conjunto de los alimentos, no solo de los bordes;
- las articulaciones de la carne de ave se mueven fácilmente;
- la carne de cerdo o de ave no presenta ningún indicio de sangre;
- el pescado está opaco y se puede cortar fácilmente con ayuda de un tenedor.

## Plato para dorar

- Cuando utilice un plato para dorar o un envase que se calienta, coloque siempre un aislante resistente al calor (como un plato de porcelana) debajo para evitar cualquier daño al plato o al aro giratorio.

## Envoltorios de plástico que van al microondas

- Cuando cocine alimentos que contengan mucha grasa, no deje que el envoltorio de plástico entre en contacto con los alimentos, ya que puede fundirse.

## Platos de cocción de plástico que van al microondas

- Algunos platos de cocción de plástico que van al microondas pueden no ser adecuados para cocinar alimentos que contengan mucha grasa y azúcar. Además, no se debe superar el tiempo de precalentamiento que indique el manual de uso del plato.

## Mantenimiento y limpieza

- Antes de realizar la limpieza del aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Por motivos de higiene, el aparato debe limpiarse después de cada uso. Elimine todos los restos de alimentos.



### ¡ATENCIÓN!

No utilice productos de limpieza abrasivos o estropajos de acero para limpiar el aparato.

Pieza	Método de limpieza
Cámara de cocción	Límpiela con un paño húmedo y un poco de detergente suave. Limpie a fondo la cámara de cocción y después séquela completamente.  <b>Neutralice los olores desagradables de la cámara de cocción:</b> en un recipiente apto para microondas, mezcle la piel y el zumo de un limón con agua. Deje hervir la mezcla en el microondas durante 5 minutos. A continuación, lave la cámara a fondo y séquela con un paño seco.
Carcasa	Límpiela con un paño suave y seco.
Junta hermética de la puerta (puerta y marco de la puerta)	Retire las manchas con un paño húmedo y un poco de detergente suave. A continuación, lávela a fondo y séquela.
• Rodillo giratorio • Plato de cristal	Límpielo con agua tibia y detergente suave y aclárelo. Deje que los accesorios se sequen completamente.

## Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El aparato no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El enchufe no está conectado correctamente.</li><li>• Existe un problema con el fusible de la toma de corriente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el enchufe y vuelva a conectarlo transcurridos 10 segundos.</li><li>• Un técnico especializado debería comprobar la toma de corriente.</li></ul>
El aparato no calienta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La puerta no está bien cerrada.</li><li>• El tiempo de cocción no se ha definido correctamente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cierre la puerta correctamente.</li><li>• Ajuste el tiempo de cocción correctamente.</li></ul>
El plato de cristal hace ruido durante el funcionamiento del aparato.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El soporte giratorio y el fondo del horno están sucios.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie las partes sucias (→ Limpieza y mantenimiento).</li></ul>



### ¡ATENCIÓN!

Solo personal técnico cualificado puede realizar las reparaciones del aparato.

## Embalaje y medioambiente

### Cómo desechar los materiales del embalaje

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte. Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

### Cómo desechar su antiguo aparato

#### RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

#### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.

Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

**Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferentemente fuera de su domicilio.**